# ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτικῶς:

ΕΝ ΤΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩ | ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

Ἐτησία Σελ. 12 | Ἐτησία Σελ. 15

Ἑξάμηνος » 6 | Ἑξάμηνος » 8

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΕΤΟΣ Β' (ΙΕ') ΑΡΙΘ. 61 (696).

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου), τῇ 16ῃ Ἰουνίου 1920.


## Η ΝΕΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΑΡΑΦΡΟΣΥΝΗ

## ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Ὁ διαμελισμὸς τῆς Ὀθωμ. Αὐτοκρατορίας εἶναι φυσικὴ συνέπεια τῆς ἥττης τῶν Τουρκικῶν ὅπλων κατὰ τὸν μέγιστον τῶν πολέμων ἐν τῇ ἱστορίᾳ, καθ' ὃν διεκυβεύθη ἡ τύχη τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου. Ἡ Ἀγγλογαλλικὴ δυναστεία καὶ ἡ Αὐστρία ὑπέκυψαν καὶ ἀπεδέξαντο τὸν διαμελισμόν, διότι ἡ Αὐστρουγγρικὴ δυαδικὴ μοναρχία ἀπετέλει μωσαϊκὸν διαφόρων λαῶν, ἑτοίμων ν' ἀποσπασθῶσιν ἀπ' αὐτῆς ἅμα ὡς ἡττῶντο τὰ ἡνωμένα Αὐστρουγγρικὰ ὅπλα· ἡ αὐτὴ τύχη ἐπεφυλάσσετο εἰς τὴν Ὀθωμαν. Αὐτοκρατορίαν, συγκεκροτημένην καὶ ταύτην ἐκ διαφόρων λαῶν φυλετικῶς καὶ θρησκευτικῶς, καὶ ἡ πολιτικὴ σύνεσις καὶ ἡ πατριωτικὴ πρόνοια ἐπέβαλλον εἰς τοὺς ἡθύνοντας τὰς Τουρκικὰς ὑποθέσεις ὅπως ἐνδώσωσιν εἰς τὴν ἀδήριτον τῶν πραγμάτων ἀνάγκην περισώζοντες ἀπὸ τῆς μοιραίας καταστροφῆς ὅ,τι ἦτο δυνατὸν νὰ περισωθῇ. Οἱ Τοῦρκοι ἢ μᾶλλον οἱ ἡγέται αὐτῶν πολιτικοί τε καὶ στρατιωτικοὶ δὲν ἐξετίμησαν κατ' ἀξίαν πόσον εὐμενὴς ἐγένετο εἰς αὐτοὺς ἡ θεία Πρόνοια ἐν τῇ πολεμικῇ συμμορφώσει των. Οἱ Τοῦρκοι ὡς νικηταὶ καὶ κατακτηταὶ δὲν ἀφῃρέσαν μόνον τὴν πολιτικὴν καὶ ἐθνικὴν ἐλευθερίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν τῶν ἡττημένων ἀλλὰ καὶ ἀθρόας μετῳκίσθησαν θηριώδεις σφαγὰς κατ' αὐτῶν καὶ βασάνους καὶ ταλαιπωρίας δεινὰς ἐπέβαλον καὶ ἀτιμώσεις καὶ ταπεινώσεις καὶ ἐξευτελισμοὺς ἀνεκλαλήτους. Ἐπιδρομὴ τῶν ἀγριωτέρων καὶ ὠμοτέρων θηρίων εἰς τὰς Ἑλληνικὰς καὶ Χριστιανικὰς χώρας δὲν θὰ ἐπέβαλλε τοσαύτια καὶ τηλικαῦτα ἀνεκλάλητα καὶ ἀλησμόνητα δεινὰ καὶ συμφορὰς ἀνυπολογίστους.

Ἡ ἀνάγνωσις τῆς μακρᾶς περιόδου τῆς Τουρκικῆς τυραννίας ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν καὶ Χριστιανικῶν χωρῶν θὰ προξενῇ πάντοτε φρίκην καὶ ἀποτροπιασμὸν εἰς πάσας τὰς φιλοδοχικὰς γενεάς, καὶ τὰς φρικώδεις ἐκείνας ἡμέρας ἐπανέφερον οἱ Τοῦρκοι κατὰ τὸν τελευταῖον παγκόσμιον πόλεμον καὶ ἀνεκάλεσαν εἰς τὴν μνήμην τοῦ κόσμου τὰς τρομακτικὰς σελίδας τῆς Τουρκικῆς ἱστορίας καὶ ἀνεπαρέστησαν αὐτὰς ζωντανὰς διὰ τῶν ἀνηλεῶν ἀθρόων σφαγῶν τῶν χριστιανικῶν ἐν Τουρκίᾳ λαῶν κατὰ τὸν ἐν λόγῳ πόλεμον.

Ἡ Τουρκία τέλος ἡττήθη καὶ ἔπρεπε νὰ δώσῃ δίκην ὅλων τῶν ἀνομημάτων καὶ τῶν ἀγρίων ὠμοτήτων αὐτῆς ἐπὶ αἰῶνας μακροὺς κατὰ τῶν χριστιανῶν, καὶ τοῦτο πάντως ἐπίστευσαν ὅτι θὰ ἔπασχον ἠττημένοι οἱ Τοῦρκοι. Ἀντὶ τούτου ὅμως πρέπει νὰ εὐλογῶσι καὶ εὐγνωμονῶσιν εἰς τὸν χριστιανικὸν πολιτισμόν, χάρις εἰς τὸν ὁποῖον ἐπιφυλάσσεται εἰς αὐτοὺς τύχη πολλῷ καλλιτέρα τῆς Τουρκικῆς κυριαρχίας καὶ παρέχεται εἰς αὐτοὺς ἡ ἀρίστη εὐκαιρία πρὸς ἀνάπτυξιν πασῶν τῶν πνευματικῶν καὶ ἠθικῶν ἀρετῶν αὐτῶν. Οἱ Τοῦρκοι, ὅσοι περιελήφθησαν ἐντὸς τῶν νέων ὁρίων τῆς Ἑλλάδος θὰ ἀπολαμβάνωσι πλήρη ἰσοπολιτείαν καὶ ἰσονομίαν πρὸς τοὺς συμπολίτας καὶ συμπατριώτας αὐτῶν Ἕλληνας καὶ πλήρη ἐλευθερίαν τοῦ λόγου καὶ τῆς συνειδήσεως αὐτῶν, ἐλευθερίαν τὴν ὁποίαν ἠγνόησαν ὑπὸ τὴν Τουρκικὴν διακυβέρνησιν. Οἱ ὑπὸ γαλλικὴν ἐντολὴν περιελθόντες μουσουλμανικοὶ λαοὶ μεγίστην ὠφελίαν ἔχουσιν εὐκαιρίαν ὅπως ἐπιδοθῶσιν εἰς ἔργα τῆς εἰρήνης, τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ μετὰ τῆς πεποιθήσεως ὅτι ὄχαν ἀναπτυχθῶσι καὶ ἐκπολιτισθῶσιν ὅπου καὶ οἱ ἄλλοι χριστιανικοὶ λαοί, θὰ δυνηθῶσι νὰ ἀνακτήσωσιν ἄλλην τὴν πολιτικὴν καὶ ἐθνικὴν ἀνεξαρτησίαν αὐτῶν.

Τοσοῦτον ἐγένετο εὐμενὴς καὶ ἐπιεικὴς ἡ μοῖρα εἰς τοὺς μουσουλμανικοὺς λαούς, οἵτινες εἶχον ἐπὶ αἰῶνας μακροὺς ἀποβῇ τρομερὰ κατὰ τῆς κεπολιτισμένης ἀνθρωπότητος μάστιξ· ἄλλα τοιαῦται εἶναι αἱ θεῖαι καὶ ὑψηλαὶ ἀρχαὶ τοῦ χριστιανισμοῦ, οὐ μόνον νὰ συγχωρῶνται οἱ ἀδικοῦντες ἀλλὰ καὶ νὰ γαλαπῶνται οἱ ἐχθροὶ αὐτοί.

Ἀτυχῶς, ὅμως, δὲν ἐγένετο δυνατὸν νὰ ἀναμετρήσωσιν οὗτοι τὴν ἄκραν εὐμένειαν τῆς Θ. Προνοίας πρὸς αὐτοὺς καὶ πρὸ τοῦ χείλους τῆς ἀβύσσου, ἣν ὤρυξεν ἀχανῆ πρὸ αὐτῶν ὁ μέγιστος πόλεμος καὶ οἱονεὶ ὑπὸ τὸ κράτος ἰλίγγου ὠθοῦνται κατ' αὐτῆς καταδεδικασμένοι εἰς ὄλεθρον παντελῆ. Λιήγαγον οἱ Τοῦρκοι ἀνωφελῶς ὅλως ἐν μέσῳ λαῶν χριστιανικῶν ἐπὶ αἰῶνας καὶ οὐδὲν ἀπέβαλον ἐκ τῶν ἀγρίων ἠθῶν καὶ τῶν ἐμφύτων παθῶν αὐτῶν οὐδὲ ἠσθάνθησάν ποτε τὰ ἀγαθὰ τῆς ἡμερότητος καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, ἅτινα ἐπωφελήθησαν εὐρύτατα ἄλλοι λαοὶ ἐξίσου βάρβαροι καὶ ὠμοὶ πρὸς τοὺς Τούρκους γενόμενοι κατὰ τὰς ἐπιδρομὰς αὐτῶν. Ὁ Τοῦρκος, ὅσον καὶ ἂν ἀναμίγῃ καὶ συνεχρωτισθῇ μετὰ τῶν πεπολιτισμένων λαῶν παρέμεινεν ἀνεπηρέαστος καὶ ἀνημέρωτος καὶ ἤδη καὶ μετὰ τὴν τελικὴν ἥτταν του ἀποδυσπετεῖ πρὸς τὴν μοιραίαν καὶ ἀναλόδραστον τύχην του, ἣμις εἴπομεν ἐγένετο πρὸς αὐτὸν τὰ μάλιστα εὐμενὴς καὶ εὐσπλαχνος.

Τυφλὸς θρησκευτικὸς φανατισμὸς καὶ ἀγρία φυλετικὴ ἔπαρσις ὑποκινούμενα ὑπὸ τῆς νεοτουρκικῆς ἀφροσύνης ἐξώθησαν τὸ τουρκικὸν ἔθνος εἰς ἀπώλειαν καὶ ὄλεθρον. Ἡ Νέμεσις τοῦ εἰδωλολατρικοῦ κόσμου, φαίνεται ὅτι δὲν ἐξέλειπε μετὰ τῶν ἄλλων θεοτήτων τοῦ Ὀλύμπου καὶ συχνὰ ἐπιφαίνεται τρομερὰ καὶ ἀδυσώπητος τιμωρὸς τῶν ἁμαρτανόντων ὁπωσδήποτε ἐν τῷ κόσμῳ.

Ἡ ἱστορία ἐπαναλαμβάνεται ὑπὸ περιστάσεις καὶ συνθήκας πολλάκις ἀντιθέτους, καὶ τοῦτο συμβαίνει εἰς τὴν θεριοδυσκολίαν ἐκείνην γωνίαν τῆς Μ. Ἀσίας ἥτις ἀπομελεῖται ἐκ τῆς Βιθυνίας, καὶ ἥτις ἐγένετο ἄλλοτε ἑκατοντάκις καὶ αἱματηρότατον πεδίον τρομερῶν πολέμων καὶ μαχῶν μεταξὺ Τούρκων καὶ Ἑλλήνων τοῦ Βυζαντίου. Μακρὰ σειρὰ φρουρίων, ὧν πολλὰ καὶ σήμερον σώζονται ἢ φαίνονται εἰς ἐρείπια καὶ διατηροῦσι τὰ Ἑλληνικὰ ὀνόματα αὐτῶν ἢ μετενηγμένα εἰς τὴν Τουρκικήν, ἀποτελεῖ ζωντανὴν ἀνάμνησιν καὶ ἀναπαράστασιν τῶν πολέμων ἐκείνων. Πρὸς τῷ μέρει τοῦτο τῆς Μ. Ἀσίας καλεῖται καὶ σήμερον ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς κατὰ ἀνανεώσιν τοὺς ἀγῶνας αὐτοῦ κατὰ τῶν Τούρκων, οὐχὶ πλέον ἐπιδιωκόντων τὴν κατάκτησιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀλλὰ τὴν ἄμυναν καὶ σωτηρίαν ταύτης καὶ τῆς ἄλλης Τουρκίας ἀπὸ τοῦ διαμελισμοῦ. Ἐξανίστανται ἰδίᾳ οἱ Τοῦρκοι κατὰ τῶν Ἑλλήνων, ὅπως ματαιώσωσι τὴν ἀνάκτησιν τῆς Θρᾴκης καὶ τῆς Ἰωνίας, ἐπιδικασθεισῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπὸ τῆς ἐν Σαν-Ρέμῳ Συνδιασκέψεως τῆς Εἰρήνης καὶ ἀποκρούσωσι τοὺς ἄλλους ταπεινωτικοὺς ὅρους τῆς Τουρκικῆς Συνθήκης εἰς τὴν ὑπολειπομένην Τουρκίαν.

Αἱ ἀνεξερεύνητοι βουλαὶ τῆς Θείας Προνοίας φαίνονται ὅτι ἐπιφυλάσσουν εἰς τὸν Ἑλληνισμὸν τὴν τιμὴν καὶ τὸ ἱερὸν δικαίωμα ὅπως διὰ τῶν νικηφόρων ὅπλων αὐτοῦ ἀνανεώσῃ παλαιὰ τρόπαια καὶ ἐκδικήσῃ παλαιὰ καὶ ἀνεξάλειπτα ἀπὸ τῶν Τούρκων δεινά, καὶ νέα νὰ λαμπρύνῃ δόξα τὴν νέαν ἐθνικὴν ἱστορίαν αὐτοῦ.

Γένοιτο τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ! Ὁ Ἑλληνισμὸς οὔτε πολεμοχαρής, οὔτε κατακτητικὸς ἐγένετό ποτε, διάγων ἐν εἰρήνῃ πρὸς τοὺς ἡσυχάζοντας γείτονάς του καὶ μεταδίδων εἰς αὐτοὺς τὰ πολύτιμα ἀγαθὰ τῆς πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ὑπεροχῆς, ἀναλαμβάνων δὲ τὰ ὅπλα καὶ διαπράττων θαύματα ἡρωϊσμοῦ πρὸς ἄμυναν καὶ ἀσφάλειαν τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ.

Οἱαδήποτε καὶ ἂν χωρίζωσι τὸν Ἑλληνισμὸν πολιτικαὶ καὶ ἄλλαι προσωπικαὶ ἀντιθέσεις καὶ διαφωνίαι, ὕψιστον καὶ ἱερὸν καθῆκον ἐπιβάλλουσιν αἱ κρίσιμοι περιστάσεις τὴν ὁμόνοιαν καὶ τὴν ἕνωσιν πάντων τῶν Ἑλλήνων εἰς μίαν πυκνὴν καὶ ἀδιάσπαστον φάλαγγα κατὰ τῶν προκαλούντων ἡμᾶς ἐχθρῶν, εἰς τοὺς ὁποίους πρέπει νὰ ἐπιβάλωμεν τὴν εἰρήνην καὶ ὑποχρεώσωμεν αὐτοὺς νὰ ἐπιδιωθῶσιν εἰς τὰ ἔργα τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας ἐξημερούμενοι καὶ ἐκπολιτιζόμενοι ὑπὸ τῆς εὐεργετικῆς ἐπαφῆς καὶ ἐπιδράσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ Χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ.

Εἰς τὴν μεγάλην καὶ ἱερὰν ἀποστολὴν τοῦ πάντοτε ὁ Ἑλληνικὸς στρατός, ἐκπρόσωπος τριοχιλιετοῦς λαμπρᾶς ἱστορίας καλεῖται νὰ συνεχίσῃ τὰς ὡραιοτέρας καὶ εὐγενεστέρας παραδόσεις καὶ τὸ ὑψηλότερον καὶ λαμπρότερον ἔργον τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς ἐν τῷ κόσμῳ αἴρων πρὸ τῆς ὁδοῦ τοῦ πάντα τὰ προσκόμματα καὶ διανοίγων εὐρεῖαν τὴν λεωφόρον τῆς ἐθνικῆς πορείας πρὸς τὰ ὑψηλὰ καὶ θεῖα ἰδεώδη τοῦ ἀληθοῦς, τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ καλοῦ, ἅτινα ἀποτελοῦσι τὸν θεόδοτον κλῆρον τῆς ἀνθρωπότητος ἐν τῷ κόσμῳ.

Ἡ καὶ κατὰ τῶν Νεοτούρκων ἐκστρατεία καὶ ὁ θρίαμβος τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἐς γένηται, ὁ ἀμαῦρὸς καὶ ἔσπερος ἐπίλογος τῆς μαυρογέθους τραγῳδίας τοῦ παγκοσμίου πολέμου, ὅστις ἡ διάνοια καὶ ἡ φαντασία τῶν ἱστορικῶν θὰ σκαμπτῶσι καὶ θὰ ἀναπαύωνται ἡδέως ἀπὸ τῆς τρομερᾶς αἱματοχυσίας καὶ ἀλληλοσφαγῆς τῶν μᾶλλον πεπολιτισμένων λαῶν διὰ τῶν τρομερωτέρων καὶ φονικωτέρων πολεμικῶν καὶ φονικῶν μηχανῶν.

## ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ
## ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΝΑΥΑΡΧΟΥ ΔΑΡΤΙΖ ΤΥ ΦΟΥΡΝΕ

### ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ
### ΤΩΝ ΣΥΜΒΕΒΗΚΟΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΟ 1916

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ·

**Οἱ Βενιζελικοὶ ἐσκάπουν νὰ βαθίσωσι κατὰ τῆς παλαιᾶς Ἑλλάδος. Οἱ Ἕλληνες καὶ ὁ Ναύαρχος.—Γαλλικὴ ὑπηρεσία ἀναλαμβάνει τὴν διεύθυνσιν τοῦ Βενιζελικοῦ κινήματος.—Πραξεῖς τινὰ περὶ τοῦ Δ' Σώματος στρατοῦ.—Ἡ ἐπιβεβαίωσις τῶν Βενιζελικῶν κατὰ τοῦ στρατοῦ τῆς Αἰκατερίνης.—Εἶχε δοθῇ διαταγὴ νὰ προκληθῇ ῥῆξις πρὸς τὰ βασιλικὰ στρατεύματα.—Ἓν τηλεγράφημα τοῦ «Φουρνὲ» ἐσταμάτησε τὴν αἱματοχυσίαν.**

—ΟΧΙ ΕΔΩ! ΕΙΣ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ!

Σοβαρὰ δυσχέρεια προεκλήθη ἤδη, ἥτις ὀλίγον ἔλειψε νὰ λάβῃ σοβαρὰν τροπήν, ἐκανονίσθη δὲ ὄχι χωρὶς κόπον. Τὰ τελευταῖα μέτρα τῆς Ἀντάντ, ἰδίᾳ δὲ ἡ ἐγκατάστασις τῶν ἐλέγχων, εἶχον ἐξάψῃ τοὺς ἐπιστράτους καὶ τοὺς γερμανοφίλους. Ἐρεθισμὸς ζωηρὸς ἐξεδηλοῦτο ὑπὸ τοῦ τύπου ἀκόμη δὲ καὶ εἰς τοὺς δρόμους. Κάποτε ἐπεχειρήσαμεν πεῖσιν ὑπερανω των Ἀθηνῶν, ἐγενόμεθα δὲ δεκτοὶ δι' ἐχθρικῶν κραυγῶν: «Ὄχι ἐδῶ! εἰς τὸ Βερολῖνον!...»

—Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΤΑΣΚΟΠΕΙΑΣ —ΔΙΕΥΘΥΝΕΙ ΤΟ ΒΕΝΙΖΕΛΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ὑπηρεσία μας πληροφοριῶν ἀνελάμβανεν ὅλονὲν περισσότερον ἀνεπιφυλάκτως τὴν διεύθυνσιν τοῦ Βενιζελικοῦ κινήματος. Ἡ ὑπηρεσία αὕτη, μὴ τηροῦσα κανὲν μέτρον, ὠργάνωνεν ἀποστολὰς (Σ. Π. Α.—εἰς Θεσσαλονίκην) δυσχερεστημένων ἐντὸς στοίχων Γάλλων ναυτῶν, ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν ἀξιωματικοῦ ἐν στολῇ. Τὸ ἀποτέλεσμα μᾶς Κυριανῆς ἑκατὸν περίπου τοιούτοι παρήλασαν διὰ τῶν ὁδῶν τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῆς κεντρικωτέρας πλατείας, καθ' ἣν στιγμὴν τὸ πλῆθος ἦτο πυκνότατον. Ζωηραὶ διαμαρτυρίαι ἠγέρθησαν κατὰ τῆς προκλήσεως ταύτης, διὰ τὴν ὁποίαν μοῦ παρεπονέθη ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας. Ὑπεχρεώθην ν' ἀπαντήσω πρὸς αὐτὸν ὅτι ἡ ὑπηρεσία πληροφοριῶν δὲν ἦτο ὑπὸ τὰς διαταγάς μου, ὅτι ὅ,τι ἂν ἀπηγόρευα εἰς τὸ ἑξῆς τὴν χρησιμοποίησιν ναυτῶν εἰς τὰς τοιούτου εἴδους συνοδείας.

—ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΤΟΥ ΖΑΠΠΕΙΟΥ.

Τὴν πρωΐαν τῆς 16ης Ὀκτωβρίου (ν. ἡ.) κατόπιν ἰδιαιτέρας συβαρᾶς ἐξεγέρσεως προκληθείσης ἐν Ἀθήναις ὁ ναύαρχος ἔλαβε ραδιοτηλεγράφημα τοῦ κ. Γκιγκέμ, ἀγγέλλοντος πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐγένοντο διαδηλώσεις, ὅτι ὁ ἐρεθισμὸς οὗτος τῷ ἐφαίνετο σοβαρὸς καὶ ὅτι, ἐκ συμφώνου πρὸς τὸν, Ἄγγλον σύνδεσμόν του, ἐσημείωνε τὸ γεγονὸς πρὸς τὸν ναύαρχον, ἀφίνων εἰς αὐτὸν τὴν φροντίδα νὰ λάβῃ τὰ μέτρα ἅτινα θὰ ἐθεώρει ἐπιβεβλημένα. Πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἡσυχίας τοῦ Πειραιῶς, ὠργανώθησαν ἀμέσως περίπολοι ναυτῶν τοῦ καταδρομικοῦ μας «Μπρουὲ» καὶ τοῦ Ἰταλικοῦ Λιμήν, διέταξα δὲ τὴν κατάληψιν ταῦ πυροβολείου τῆς Καστέλλας, δεσπόζοντος τῆς πόλεως, τοῦ Φιλήμου καὶ τοῦ μέχρι τῶν Ἀθηνῶν πεδίου. Δὲν νὰ ἐπιβληθῶ εἰς τοὺς ταραχοποιοὺς τῆς πρωτευούσης ἔστειλα τὸν λόχον πεζοναυτῶν τῆς «Δημοκρατίας» τὸν ὁποῖον ἠκολούθησεν ἀμέσως ὁ τῆς «Προβηγκίας». Οἱ δύο λόχοι θὰ ἐγκαθίστανται εἰς τὸ Δημοτικὸν καὶ εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον, εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως.

Εὐθὺς τὴν ἑπομένην, ἠθέλησα νὰ ἀντιληφθῶ ἰδίως ὁμοῦ τὴν κατάστασιν. Εὗρον τὸ θέατρον περιεχυρισμένον ἀπὸ ὅλων τῶν μεριῶν καὶ ταραχώδη, ὅστις μὲ ὑπεδέχθη μὲ διαρρήδην χαρακτηριστικὰς ἐκδηλώσεις. Οἱ περίεργοι τριπλασιάσθησαν εἰς ἀπόστασιν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων στρατιωτῶν, ἐφαίνοντο κατὰ τὴν μεγαλυτέραν πλειονότητα αὐτῶν ἐχθρικοί. Ἐξήτησα ἀπὸ τὸν διερμηνέα μου νὰ μοῦ ἐπαναλάβῃ τὰς ἐπιθετικὰς φράσεις τὰς ὁποίας ἄκουε νὰ μοῦ ἐκτοξεύωνται ἐναντίον μου. Ἐδιστασεν ἐπ' ὀλίγον καὶ ἐδήλωσε νὰ ἐπιμείνω διὰ νὰ μεταγλωττίσῃ τὴν κυνικὴν προστιχίαν.

Τὸ περιβάλλον μὲ πλῆθος παρουσίαζε τοιαύτην ὄψιν, ὥστε προβλέπα ῥήξεις, αἱ ὁποῖαι εὐκόλως θὰ ἠδύναντο νὰ κατακταλοῦν, εἰς συνοικίας τόσῳ πυκνοκατοικημένην. Διέταξα ἐξ ἀθεν ὅπως τὸ ἀπόσπασμα μεταφερθῇ εἰς τὸ Ζάππειον.

—ΣΧΕΔΙΟΝ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝ. ΣΤΡΑΤΟΥ.

Ἐξαφνα, ἐκλήθην ἐκ Παρισίων καὶ ἐκ μέρους τῆς διοικήσεως τῆς στρατιᾶς τῆς Ἀνατολῆς, νὰ κατάσχω καὶ νὰ στείλω εἰς Θεσσαλονίκην 1,500,000 φυσίγγια, ἀποθηκευμένα εἰς πυριτοδοπιεῖον τι εἰς τὰ περίχωρα τῶν Ἀθηνῶν. Οὔτε ἐξητάσθησαν κἂν τὰ ζητήματα δικαίου καὶ μέσων. Ἐνόμιζέ τις ὅτι δὲν εἶχον ἢ νὰ ἐκτείνω τὴν χεῖρα διὰ νὰ λάβω ὅ,τι μᾶς ἐχρειαζετο. Βραδύτερον διετάχθην μάλιστα ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν νὰ ἀπαιτήσω ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν τὴν παράδοσιν ὅλων τῶν ὅπλων καὶ ὅλων τῶν πολεμοφοδίων, ὅσα εἶχεν εἰς τὴν κατοχήν της. Ἐνετελλόμην νὰ παρουσιάσω τὴν ἀπαίτησιν ταύτην ὡς ἀποσκοποῦσαν εἰς ἀποζημίωσιν διὰ τὴν αὔξησιν τῆς δυνάμεως, ἣν παρείχεν εἰς τοὺς Βουλγάρους ἡ παράδοσις τοῦ Ροῦπελ, τῆς Καβάλλας, τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ὑλικοῦ τῶν μερῶν τούτων.

Εἰς στιγμὴν κατ' ἣν ἡ προσωρινὴ Κυβέρνησις τοῦ κ. Βενιζέλου ἐξωπλίζετο συγχρόνως κατὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως, διατύπωσις ἀπαιτήσεως περὶ ἀφοπλισμοῦ τῆς Ἑλλάδος θὰ ἐδημιούργει ἀσφαλῶς περιπλοκὰς καὶ θὰ ἐξῆπτε τὰ μέγιστα τὸ καθ' ἡμῶν πάθος.

—ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

Μόνον ἀγνοία τελεία τῆς πραγματικότητος θὰ ἐπέτρεπε νὰ γίνῃ λόγος περὶ Καβάλλας. Καθ' ἣν στιγμὴν οἱ Ἕλληνες εἶδον τοὺς Βουλγάρους προχωροῦντας πρὸς τὴν Καβάλλαν, ἤθελησαν νὰ ἐπιβιβάσουν τὰ στρατεύματά των καὶ τὸ ὑλικὸν πολέμου. Ὁ Ἄγγλος ναύαρχος, ὅστις εἶχε τὴν διοίκησιν εἰς τὸ Αἰγαῖον, τοὺς ἠνάγκασε νὰ ἀποβιβάσουν τὸν σύνταγμά των, ἐπειδὴ ἐπροβλέπετο ἡ ἀποβίβασις τοῦ τετάρτου σώματος. Οἱ Βούλγαροι εἰσῆλθον τὴν αὐτὴν ἡμέραν εἰς τὴν Καβάλλαν.

—ΤΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΤΗΣ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ.

Τὴν 25ην Ὀκτωβρ., οἱ ὑποσχέσεις ἃς παρέσχεν ὁ Βασιλεὺς ἐπεβεβαιοῦντο διὰ δυνάμεων μέτρων ἀπολύσεως τῆς κλάσεως 1913 καὶ τῶν ἀγυμνάστων, διαταγῆς πρὸς τὸν τύπον περὶ τηρήσεως μεγάλης ἐπιφυλάξεως, συστάσεως δικαστηρίου διὰ τὴν ἄμεσον ἐπιβολὴν ποινῶν εἰς τοὺς κατηγορουμένους ἐπὶ διαταράξει τῆς τάξεως καὶ ὁπλοφορίᾳ. Ὁ Βασιλεὺς παρεῖχεν ἐγγύα, διὰ νὰ μὴ διαφυρωθῇ πλέον τὸ δικαίωμα του τηρήσεως τῆς οὐδετερότητος.

Ὁ Βασιλεὺς παρεῖχεν ἐγγυήσεις. Τὸ γεγονὸς ταῦτο ἦτο βέβαιον. Ἐξαφνα, τὴν 4ην Νοεμβρίου ἐγνώσθη ὅτι τὰ στρατεύματα τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως ἐπετίθεντο κατὰ τῆς Αἰκατερίνης, ἐκ τῶν ὀπισθίων θυρῶν τῆς Μακεδονίας Μικρᾶς Ἀσίας καθ' ἑαυτὸ σημασίας τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο ἔσχε μεγάλην ἀπήχησιν καὶ σημαντικὸς συνεπείας. Οἱ Βενιζελικοὶ ἐπαυον ἐμφανιζόμενοι ὡς ἐχθροὶ τῶν Βουλγάρων μόνον. Ὤδευον κατὰ τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος, τινὲς δὲ αὐτῶν διέβλεπον ὅτι σκοπὸς των ἦτο ἡ κατάληψις τῶν Ἀθηνῶν, ὅπου θὰ εἰσήρχοντο ὑπὸ τὰς ἀψίδας τοῦ θριάμβου.

—ΕΙΧΕ ΔΟΘΗ ΔΙΑΤΑΓΗ ΠΡΟΕΛΑΣΕΩΣ.

Τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο παρεκώλυεν, ἀναμφιβόλως ἐξεπίτηδες, τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἀποφασισθέντων ἐν συμφώνου πρὸς τὴν Ἑλλην. Κυβέρνησιν, μέτρων. Κατὰ τὴν τελευταίαν ἐν Βουλῇ συνεδρίαν, οἱ Σύμμαχοι ἐγκατέλειψαν τὴν ἰδέαν τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως. Ἡ Βενιζελικὴ Κυβέρνησις ἤθελε τάχα νὰ τοὺς ἀναγκάσῃ νὰ τὴν ἀναγνωρίσουν. Εἶχε λάβῃ ἐνθαρρύνσεις ὅπως ἐξωθήσῃ τὰ πράγματα; Ἄγνωστον. Δὲν ἠδυνάμην ὅμως οὔτε νὰ παίξω, οὔτε νὰ φανῶ ὅτι παίζω διπλοῦν παιγνίδι. Ἐτηλεγράφησα ἀμέσως πρὸς τὸν στρατηγὸν Σαρράϊλ, ὅστις ἀπήντησεν ὅτι μ' ἐνόησε, ὅτι θὰ ἀποκατεστήσῃ τὴν τάξιν. Ἐστειλα ἐπίσης προσωπικὸν τηλεγράφημα πρὸς τὸν κ. Πολίτην. Ὑπέμνησα πρὸς αὐτὸν ὅτι ἐφιλοξενήθη ὑπ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς «Προβηκίας», ἐπέμεινα δὲ ἐπὶ τῆς ἀφοσιώσεως πρὸς τὴν Βενιζελικὴν ὑπόθεσιν, ἀφοσιώσεως, ἧς τόσα δείγματα παρέσχον, κατέδειξα δὲ πρὸς αὐτὸν τὸ ἄδικον τὸ ὁποῖον προσεγίνετο εἰς τὰ συμφέροντα τῆς Ἀντάντ διὰ τῆς ἐπιθέσεως κατὰ τῆς Αἰκατερίνης. Ὁ κ. Πολίτης μοῦ ἀπήντησε δι' ἐξηγήσεων ἀρκετὰ «διψιλισμένων» ἐπέρριπτε δὲ τὴν εὐθύνην τῆς συρράξεως εἰς τὰ Βασιλικὰ στρατεύματα καὶ με ἐβεβαίωνεν ὅτι μόνος σκοπός του ἦτο νὰ ἀνυψώσῃ τὸ μειωθὲν γόητρον τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως καὶ ὅτι οὐδόλως ἤθελε νὰ παρεμποδίσῃ τὰς διαπραγματεύσεις τῶν Δυνάμεων.

Ὁ Βασιλεὺς δὲν ἠγνόει τὴν σταλεῖσαν πρὸς τὰ στρατεύματα τῆς Προσωρινῆς Κυβερνήσεως διαταγὴν προσλάσεως, μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ μὴ διστάσουν νὰ ἔλθουν εἰς χεῖρας πρὸς τοὺς ὑπερασπιστὰς τῆς Αἰκατερίνης. Ὁ Βασιλεὺς ἤθελε νὰ μείνῃ ἔνοπλος διὰ τὸν ἀπειλούμενον ἐμφύλιον πόλεμον. Ἡ ἐπίθυμία αὕτη οὐδὲν ἔχει τὸ ἐκπληκτικόν. (ἀκολουθεῖ).

## ΑΛΛΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΕΚΡΩΣΙΑΣ

Ἄλλαι μὲν βουλαὶ ἀνθρώπων,
ἄλλα δὲ Θεὸς κελεύει.

Τὸ λόγιον τοῦτο εἴπερ ποτὲ δείκνυται ἀληθὲς καὶ πιστὸν ἐν τῇ ἀπροσδοκήτῳ καὶ ἀπροβλέπτῳ ἐξελίξει καὶ ἐκβάσει τοῦ μεγάλου πολέμου, καὶ τοῦτο μάλιστα διὰ τὸν Ἑλληνισμόν, ὅστις ἄπαξ ἔτι ἔχει ἰσχυρότατον λόγον νὰ πιστεύῃ ἀκραδάντως ἐπὶ τὴν εὐμένειαν καὶ τὴν προστασίαν τῆς Θείας Προνοίας.

Εἰς ποῖον βάραθρον, εἰς ποίαν ἄβυσσον ἄλλο

καὶ ἐκτεθῇ εἰς τὴν ἀκροάτητον δυσμένειαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους.

Τὰς μυστικὰς ταύτας συμφωνίας ἀπεκάλυψεν ἡ Σοβιετικὴ ἐν Ρωσίᾳ κυβέρνησις, δημοσιεύσασα ἐκ τοῦ ἀρχείου τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τὴν μυστικὴν καὶ ἐμπιστευτικὴν ἀλληλογραφίαν ὁλόκληρον.

Αἱ περὶ Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν Πορθμῶν καὶ τῆς Μ. Ἀσίας συμφωνίαι ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Ἀρχεῖον Γα 14. Ἀντίγραφον Ρ 2 6,403 Εἰδικόν.

Μυστικὸν τηλεγράφημα τοῦ Ὑπουργοῦ (Ρωσίας) ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς Παρισίους 5 Μαρτίου 1915.

Ἀριθμ. 1226.

«Τῇ 26 Φεβρουαρίου ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας μοὶ ἀνήγγειλεν ἐν ὀνόματι τῆς Κυβερνήσεώς του, ὅτι ἡ Γαλλία ἐπιθυμεῖ θερμῶς νὰ ἴδῃ πραγματοποιουμένην τὴν ἐπιθυμίαν μας ὅσον ἀφορᾷ τὰ στενὰ καὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν, ὅπως ἀναφέρεται εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 937 πρὸς ὑμᾶς τηλεγράφημά μου, διὰ τοῦ ὁποίου σᾶς ἐζήτησα νὰ ἐκφράσητε εἰς τὸν κ. Δελκασὲ τὴν εὐγνωμοσύνην μου.

«Εἰς τὰς συνομιλίας του μὲ ὑμᾶς ὁ κ. Δελκασὲ εἶχε πρὸ πολλοῦ σᾶς διαβεβαιώσῃ, ὅτι ἡμεῖς δυνάμεθα νὰ ὑπολογίζωμεν ἐπὶ τῶν συμπαθειῶν τῆς Γαλλίας. Ἐν τούτοις, πρὶν μᾶς δώσῃ μίαν σαφεστέραν ἐγγύησιν ὁ πηνλίχθη, ὅτι ἔπρεπε νὰ διασαφηνισθῇ προκαταβολικῶς ἡ στάσις τῆς Ἀγγλίας, ἡ ὁποία κατ' αὐτὸν θὰ ἠδύνατο νὰ ἐγείρῃ ἀντιρρήσεις. Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις, σᾶς ἀναγγέλλομεν ἤδη εὐχαρίστως, ὅτι προσεχώρησεν εἰς τὰς ἀντιλήψεις τὰς περιεχομένας ἐν τῇ μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ρωσίας συνθήκῃ περὶ Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐξέφρασεν ἡμῖν ἐγγράφως τὴν συγκατάθεσίν της περὶ προσαρτήσεως ἐκ μέρους τῆς Ρωσίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν στενῶν ἐν τῇ ἐκτάσει, τὴν ὁποίαν ἐζητήσαμεν. Ὁ μόνος ὅρος τὸν ὁποῖον θέτει ἡ Ἀγγλία πρὸς τὴν Ρωσίαν εἶνε ἡ ἀσφάλεια τῶν οἰκονομικῶν της συμφερόντων καὶ ἡ ἐκ μέρους ἡμῶν, ἐπ' ἀνταλλάγματι, εὐμένεια πρὸς τὰς Ἀγγλικὰς βλέψεις ἀλλαχοῦ. Τοῦτο καὶ ἀπεδέχθημεν ἀμέσως, ὑπογραφίσης εἰδικῆς συμβάσεως, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις προσχωρεῖ πρὸς τὰς ἀντιλήψεις ταύτας καὶ ἀναγνωρίζει ὅτι ἐν περιπτώσει νίκης τῶν Συμμάχων ἡ Ρωσία θὰ προσαρτήσῃ εἰς τὸ Κράτος της τὴν Βόρειον Μικρὰν Ἀσίαν, τὴν Ἀρμενίαν, τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὰ στενὰ τῶν Δαρδανελλίων.

«Ἐγὼ ἔχων προσωπικῶς πλήρη ἐμπιστοσύνην εἰς τὸν Δελκασέ, θεωρῶ ἐκείνην τὴν διαβεβαίωσίν του ὡς τελείως ἱκανοποιητικήν. Ἐν τούτοις, διὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ ἡ Αὐτοκρατορικὴ Κυβέρνησις, εἶνε ἐπιθυμητὸν νὰ ἀποσπάσητε μίαν ὁριστικὴν ῥήτραν, ἐξ ἧς νὰ προκύπτῃ, ὅτι ἡ Γαλλία συναινεῖ πλήρως νὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν ἐπιθυμίαν μας ὅπως ἀκριβῶς τὴν ἔχομεν ἀπὸ τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν, διότι τὰ στρατεύματά μας εὑρίσκονται ἤδη εἰς τὰ Καρπάθια καὶ ἐντὸς ὀλίγου ἐκκινοῦμενα εἰς τὰς πεδιάδας τῆς Βιέννης θὰ καταφέρουν τὸ ὁριστικὸν κτύπημα κατὰ τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν (!!). Ἐν ταιαύτῃ περιπτώσει ἡ Ρωσία θὰ προσαρτήσῃ ἀμέσως εἰς τὸ Κράτος της τὴν Βόρειον Μικρὰν Ἀσίαν, τὴν Ἀρμενίαν, τὸν Πόντον, τὰ Στενὰ τῶν Δαρδανελλίων καὶ τοῦ Βοσπόρου μετὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἀναλόγου ἐντερλαντες τὴν Θρᾴκην, οὕτως ὥστε νὰ συνορεύσῃ πλέον μετὰ τῆς Βουλγαρίας ἐν τῷ Αἰγαίῳ.

Ὑπογ. ΣΑΖΟΝΩΦ.

Τηλεγράφημα μυστικὸν τοῦ Ὑπουργοῦ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν πρὸς τὸν Ρῶσσον πρεσβευτὴν εἰς Λονδῖνον.

20 Μαρτίου 1915.

ἀριθ. 1265.

«Ἐν σχέσει πρὸς τὸ ὑπόμνημα τῆς Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως τῆς 12 Μαρτίου ἐκφράσατε πρὸς τὸν Γκρέϋ τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην τῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν πλήρη καὶ ὁριστικὴν συγκατάθεσιν τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος τῶν στενῶν καὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως συμφώνως πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Ρωσίας.

Ἡ Αὐτοκρατορικὴ Κυβέρνησις ἐκτιμᾷ πλήρως τὰ αἰσθήματα τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως καὶ εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ ἀνευ ὅρων ἀναγνώρισις τῶν ἀμοιβαίων συμφερόντων θὰ ἀσφαλίσῃ διὰ παντὸς τὴν φιλίαν μεταξὺ Ρωσίας καὶ Μεγάλης Βρεττανίας.

«Πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ διευκολύνῃ τὴν ἐκπόρθησιν τῶν Δαρδανελλίων ἐκ μέρους τῶν Συμμάχων, ἡ Αὐτοκρατορικὴ Κυβέρνησις εἶναι ἑτοίμη νὰ συμπράξῃ μετ' αὐτῶν ἵνα ἐπιτύχῃ, ἐπὶ τῇ βάσει λογικῶν ὅρων, τὴν βοήθειαν τῶν κρατῶν ἐκείνων, τῶν ὁποίων τὴν σύμπραξιν θὰ θεωρήσωσι χρήσιμον ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία.

«Δεχόμεθα τὴν βοήθειαν ταύτην πρὸς ἐκπόρθησιν τῶν Δαρδανελλίων καὶ κατάληψιν τῆς Κων)πόλεως, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι μετὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης τὰ φιλικὰ στρατεύματα δὲν θὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἀφοῦ θὰ προσαρτηθῇ αὕτη εἰς τὴν Ρωσίαν, ἀλλὰ θὰ ἀπέλθουν ἀμέσως εἰς ἄλλα μέτωπα καὶ πρὸς ἄλλας ἐπιχειρήσεις. «Περαιτέρω δύνασθε νὰ ὁμιλήσητε περὶ πλήρους συγκαταθέσεως τῆς Ρωσίας, ὅπως οἱ Ἅγιοι Τόποι μείνουν ὑπὸ κράτος μὴ χριστιανικόν, ἀλλὰ ἀνεξάρτητον καὶ περὶ συμφωνίας ζητημάτων Ἀγγλορρωσικῶν ἐν Περσίᾳ.

Ὑπογ. ΣΑΖΟΝΩΦ»

## Η ΠΕΡΙ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΩΣ ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΡΩΣΙΑΣ.— Η ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ.

Ἡ σύμβασις μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ρωσίας ὅσον ἀφορᾷ τὴν τύχην τῆς Κων)πόλεως, περὶ ἧς ὁμιλοῦν τὰ ἀνω τηλεγραφήματα, εἶχε συναφθῇ τρία ἔτη πρὸ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολέμου ἤτοι κατ' Αὔγουστον τοῦ 1911, ἐτηρεῖτο δὲ ἐκτοτε μυστική. Εἰς τὴν σύμβασιν ταύτην προσεχώρησε καὶ ἡ Ἀγγλία, συνυπογράψασα καὶ αὐτὴ καὶ ἀναγνωρίσασα τὴν προσάρτησιν τῆς Κων)πόλεως εἰς τὴν Ρωσίαν, ἕνα μῆνα πρὸ τῆς ἐκστρατείας τῶν συμμάχων κατὰ τῶν Δαρδανελλίων, ἤτοι κατὰ Φεβρουάριον τοῦ 1915, τότε ἀκριβῶς ποῦ ἐκαλεῖτο καὶ ἡ Ἑλλὰς νὰ συμμετάσχῃ ταύτης διὰ νὰ μὴ χάσῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκπορθήσῃ τὴν Κων)πολιν διὰ νὰ τὴν προσφέρῃ... εἰς τοὺς Ρώσους!

Σχετικῶς πρὸς τὰς ἀνωτέρω συμφωνίας ἐδημοσιεύθη ἐν Μόσχᾳ ὑπὸ τῶν Μπολσεβίκων καὶ τὸ κατωτέρω πρωτόκολλον, ὅπερ εὑρέθη εἰς τὰ ἀρχεῖα τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ρωσίας.

«Πρὸς περάτωσιν τῶν διαπραγματεύσεων, αἱ ὁποῖαι διεξήχθησαν τὴν ἄνοιξιν τοῦ 1916 ἐν Λονδίνῳ καὶ Πετρουπόλει, αἱ Κυβερνήσεις Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Ρωσίας κατέληξαν εἰς συμφωνίαν ἀφορῶσαν τὴν διανομὴν τῶν ἀμοιβαίων ζωνῶν ἐπιρροῆς καὶ προσαρτήσεων ἐν τῇ Ἀσιατικῇ Τουρκίᾳ καὶ τὴν δημιουργίαν ἐντὸς τῶν συνόρων τῆς Ἀραβίας ἑνὸς ἀνεξαρτήτου Ἀραβικοῦ κράτους.

Εἰς τὰς γενικὰς γραμμὰς ἡ συμφωνία εἶνε ὡς ἑξῆς:

Ἡ Ρωσία λαμβάνει τὰς ἐπαρχίας τοῦ Ἐρζερούμ, Τραπεζοῦντος, Βὰν καὶ Βιτλίς, μέχρι τῶν Στενῶν καὶ τῆς Κων)πόλεως συμπεριλαμβανομένης, ὡς καὶ τὸ νότιον μέρος τοῦ Κουρδιστὰν κατὰ μῆκος τῆς γραμμῆς Μοῦς, Σέρτ, Ἴβν, Ἀμαλιὲ Περσικὰ σύνορα...

Ἡ Γαλλία λαμβάνει τὰς παρακειμένους ἐπαρχίας τῆς Συρίας, τὸ Βιλαέτιον τοῦ Αἰδινίου καὶ τὸ ἔδαφος πρὸς νότον τῆς γραμμῆς Ἀϊντὰλ Μαρτὶν μέχρι τῶν νέων Ρωσικῶν σύνορων καὶ πρὸς βορᾶν τῆς γραμμῆς Ἀλὰ χὰγ -Καισάρεια-Ἀκντὰγ Ἰλχτὶς-Ντὰγ-Ζαρα-Ἀγκὰρ-Καρπούτ.

Ἡ Ἀγγλία λαμβάνει τὸ νότιον τμῆμα τῆς Μεσοποταμίας μὲ τὸ Βαγδὰτ καὶ ἐν Συρίᾳ ζητεῖ τοὺς λιμένας Καρφοὺς καὶ Ἀκού».

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Οἱ ὑποφαινόμενοι Ν. Π. Λανίτης καὶ Σία, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ κατατήσωμεν γνωστόν, ὅτι ἀπὸ τῆς 1ης Μαρτίου 1920 (ν. ἡ.) ἤρξατο λειτουργοῦν συστηματικῶς ἐν Ἀμμοχώστῳ ἡμέτερον Γραφεῖον καὶ Ὑποκατάστημα ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

**Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΣ & Σια**

"ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ"

ὅπερ πλὴν τῶν χημικῶν λιπασμάτων θέλει ἀσχολεῖσθαι καὶ καὶ πάσης φύσεως ἐμπορικῶν ὑποθέσεων. Τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐν λόγῳ ὑποκαταστήματός μας ἀνεθέσαμεν πρὸς τοὺς αὐτόθι κ. κ. Ἀντ. Χ. Στιβαδώρον καὶ Ἰωάν. Γ. Μαραγκόν, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔχωσι καὶ τὸ δικαίωμα νὰ ὑπογράφωσι «Διὰ Ν. Π. Λανίτην καὶ Σίαν Ὑποκατάστημα Ἀμμοχώστου».

Λεμεσός, 7 Μαΐου 1920.

(4—4) Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΣ & ΣΙΑ

## ΣΠΙΡΤΑ "ΤΡΙΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ"

Τὸ Κατάστημα *Trummer* τὴν δευτέραν ἀποστολὴν Σπίρτων ἀντὶ νὰ μᾶς τὴν κάμῃ ἐκ τῆς μάρκας Μετερβίνου, μᾶς ἀπέστειλε τῶν «Τριῶν Ἀστέρων». Ἡ ποιότης των εἶναι ἡ ἀπαράλλακτη τοῦ Μετερβίνου.

Τὴν προσεχῆ ἀποστολήν θὰ τὴν κάμῃ ἐκ τῆς μάρκας Μετερβίνου κατὰ Ἰούνιον ἢ Ἰούλιον.

Τὸ ἐργοστάσιον θὰ ἔχῃ πάντοτε ὑπ' ὄψιν του τὰς τιμὰς τῶν Ἰαπωνικῶν Σπίρτων.

(5—5) Ν. Σ. ΛΥΜΠΟΥΡΙΔΗΣ & ΣΙΑ.

## ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΣΑΠΩΝΑ ΧΑΡΙΔΑΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, εἶναι ὁ ἄριστος τῶν ἐν Κύπρῳ εἰσαγομένων, κατάλληλος καὶ μοναδικὸς τόσον διὰ τὸν καθαρισμὸν καὶ διατήρησιν τῶν ἀσπρορρούχων, ὅσον καὶ διὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ σώματος καὶ τὴν διατήρησιν τῶν τριχῶν τῆς κεφαλῆς.

ΒΕΡΝΙΚΙΑ ΜΠΑΒΕΑ πρὸς στίλβωσιν τῶν ὑποδημάτων διαφόρων χρωματισμῶν ποιότητος ἀρίστης.

ΤΣΙΜΕΝΤΑ τῆς γνωστῆς περιφήμου μάρκας «Ο TITAN»

ΘΕΙΪΚΟΝ ΟΞΥ ἐντὸς δαμιζανῶν.

ΘΕΙΑΦΙ ΙΤΑΛΙΚΟΝ τὸ μόνον κατάλληλον διὰ τὸ θειάφισμα τῶν ἀμπέλων.

ΚΕΝΟΥΣ ΣΑΚΚΟΥΣ τῶν 2 1)2 λιβρῶν καινουργεῖς καὶ ἀτρεωτάτους.

Θὰ τὰ εὕρητε εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ εἰς τὰς ἀποθήκας τῶν κ. κ. Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗ ΚΑΙ Σίας ἐν Ἀμμοχώστῳ πρὸς τοὺς ὁποίους εὐαρεστηθῆτε νὰ ἀποταθῆτε διὰ τιμὰς καὶ διὰ πᾶσαν πληροφορίαν. (6—3)

## ΜΕΓΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «Η ΒΙΚΤΩΡΙΑ» ΕΝ ΚΥΡΗΝΕΙΑ

Τὸ εὐφήμως γνωστὸν τοῦτο ξενοδοχεῖον εὐρύχωρον παρέχει δωμάτια εὐάερα καὶ εὐρύχωρα καὶ περιποίησιν κατὰ πάντα οἰκογενειακὴν μετ' ἐξαιρέτου μαγειρικῆς καὶ ἀμέμπτου καθαριότητος.

Οἱ συρρέοντες εἰς τὴν ἡμετέραν ἐξοχικὴν πόλιν ἐπισκέπται πρὸς παραθερισμὸν καὶ ἀπόλαυσιν τῶν ἐκπάγλων φυσικῶν καλλονῶν τοῦ τόπου μας θὰ ἔχωσι πάντα λόγον νὰ εἶναι εὐχαριστημένοι διὰ τὴν διαμονὴν των ἐν τῷ ξενοδοχείῳ μας.

Ὁ Διευθυντὴς

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΙΚΑΠΙΓΑΝΝΗΣ.

## ΥΑΔΟΠΩΛΕΙΟΝ "PETIT BAZAR,, ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ καταστήσω γνωστὸν πρὸς τὸ Σεβ. Κοινὸν ὅτι ἵδρυσα ὑαλοπωλεῖον ἐν Λάρνακι ὑπὸ τὴν ἄνωθι ἐπωνυμίαν, καὶ τὰς ἐργασίας αὐτοῦ θὰ διευθύνῃ διὰ λογαριασμόν μου ὁ κ. **Μ. Ἠλιάδης**, πρὸς τὸν ὁποῖον δύνανται ν' ἀπευθύνωνται οἱ βουλόμενοι.

Τὸ ἐν λόγῳ κατάστημα κεῖται παραπλεύρως τοῦ καταστήματος τοῦ κ. Ν. Νικολαΐδη (Χωραΐτη)

Ἐν Λάρνακι 28 Μαΐου 1920.

(3—2) ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ.

## ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΜΕΣΑ-ΠΟΤΑΜΟΣ»

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι τὸ ξενοδοχεῖον «ΜΕΣΑ-ΠΟΤΑΜΟΣ» καὶ ἡ ἐκμετάλλευσις ὅλων τῶν κτημάτων Σπιτιὰ Μέσα Ποταμοῦ ἐξηγοράσθησαν ὑπὸ Ἑταιρείας, τῆς ὁποίας διαχειριστὴς ὡρίσθη ὁ ἐν Λεμεσῷ κ. Ἰωάννης Κώτσαπας.

Ἑπομένως ὅσοι ἐπιθυμοῦν ν' ἀπολαύσουν τῶν ἐξοχικῶν θελγήτρων, τοῦ περιγιαλίσμένου νεροῦ, τοῦ μαγευτικοῦ καταρράκτου καὶ τῶν ἄλλων φυσικῶν καλλονῶν, καθὼς καὶ τῆς ἐξαιρετικῆς περιποιήσεως, τῆς λαμπρᾶς τροφῆς καὶ ἄλλων τῶν εὐρωπαϊκῶν κομφόρ, τὰ ὁποῖα παρέχει εἰς τοὺς παραθερίζοντας εἰς αὐτὸ τὸ ξενοδοχεῖον τοῦ «ΜΕΣΑ ΠΟΤΑΜΟΥ», ἂς ἀπευθύνωνται ἐγκαίρως πρὸς τὸν κ. Ἰωάννην Κώτσαπαν ἐν Λεμεσῷ.

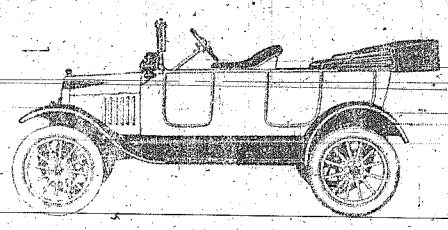
**Ζητεῖται** πεπειραμένος Μηχανικὸς ἐργασθεὶς ἐκτὸς τῆς Κύπρου δι' ἐπιστασίαν ὁριζοντίων λεβήτων καὶ ἀκινήτων ἀτμομηχανῶν ὡς καὶ τὴν κίνησιν, ἐπιδιόρθωσιν καὶ διατήρησιν ἁπλῶν μηχανημάτων. Μισθὸς ἱκανοποιητικός. Δίδονται περισσότεραι πληροφορίαι ἐν τῷ γραφείῳ τοῦ «Κυπρ: Φύλακος».

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** τέσσαρα εὐρύχωρα δωμάτια εἰς τὴν ὑψηλὴν καὶ γραφικωτάτην Μονὴν Καντάρας πρὸς παραθερισμόν.

Οἱ βουλόμενοι ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν κ. Ν Χ. Οἰκονομίδην εἰς Λευκόνοικον.

Ὁ Κος Ν. Κ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ ἐν Ἀμμοχώστῳ ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν καὶ φόρτωσιν παντὸς ἐμπορεύματος καὶ τὴν ἀγορὰν διαφόρων ἐγχωρίων προϊόντων ἢ ἐμπορευσίμων ἐπὶ προμηθείᾳ.

Πᾶσα παραγγελία ἐκτελεῖται ταχέως καὶ εὐσυνειδήτως ὡς τοῦτο μαρτυροῦσιν ὅσοι συναλλάσσωνται μετ' αὐτοῦ μέχρι τοῦδε.



# ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ

FORD FORD FORD

## Ἐνδιαφέρουσαι πληροφορίαι.

Εὐχαρίστως πληροφοροῦμεν τὸ ἀξιότιμον Κοινὸν καὶ τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι ἑτέρα δωδεκὰς τῶν τελειοτάτων αὐτοκινήτων τοῦ παγκοσμίου φήμης ἀμερικανικοῦ ἐργοστασίου *FORD* ἔφθασαν ἤδη καὶ διενεμήθησαν εἰς τοὺς κυρίους των, νέαι δὲ φθάνουν ὁσονούπω ἀποστολαί.

## Διατὶ προτιμῶνται τὰ αὐτοκίνητα FORD εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

Διότι ἐξυπηρετοῦσι πάσας τὰς ἀνάγκας τῆς συγκοινωνίας.

α') Εἶναι ἁπλᾶ τὸ σχέδιον, τόσον ἁπλᾶ ὥστε οἱοσδήποτε κοινῆς νοημοσύνης νὰ ἐννοῇ τὸν χειρισμόν των. Τὸ αὐτοκίνητον *FORD* ἐξυπηρετεῖ πᾶσαν γραμμὴν τῆς ἀνθρωπίνης δράσεως, τὸν γεωργοκτηματίαν, τὸν ἔμπορον διὰ τὰς γυναῖκας ἵνα τὸ χειρίζωνται καὶ τὸ περιποιῶνται, διότι ὁ μηχανισμός του εἶναι ἕτοιμος καὶ εὔληπτος.

Εἶναι κατασκευασμένον ἐκ μεταλλων τῆς ἀρίστης ποιότητος ἐν τῷ κόσμῳ, διότι προώρισται νὰ ταξειδεύῃ καὶ ἐπὶ τῶν μᾶλλον τραχειῶν καὶ ἀνωμάλων ὁδῶν, καὶ ἐκεῖ ἀκόμη ὅπου δὲν ὑπάρχουσιν ὁδοί, ἐπὶ ὀρέων καὶ δρυμῶν, διὰ τῶν ἀγρῶν καὶ ἐπὶ σκυροστρώτων ὁδῶν, ἐπὶ ἀμμωδῶν ἐκτάσεων, ἐπὶ χιονοσκεπῶν ἐπιφανειῶν καὶ παγων. Πρέπει διὰ τουτο νὰ εἶναι ἰσχυρόν. Ὁ σκελετός του εἶναι ἐκ χάλυβος καὶ σιδήρου ἀρίστης ποιότητος, οἷαν ἠδυνήθη μέχρι τοῦδε νὰ παραγάγῃ ἡ μεταλλουργικὴ ἐπιστήμη.

Εἶναι οἰκονομικὸν περὶ τὴν χρῆσιν, διότι κέκληται νὰ ὑπηρετῇ δι' ὅσους ἡ οἰκονομία εἶναι πολὺ σπουδαία. Πρέπει νὰ ἐκτελῇ τὴν οἰκονομικωτάτην μεταφοράν.

Ἡ διασπορὰ καὶ καθημερινὴ χρῆσις ἀνὰ τὴν ὑφήλιον καὶ εἰς πᾶσας τὰς χώρας 3,500,000 αὐτοκινήτων *FORD* ἀποτελεῖ τὴν τραννωτάτην ἀπόδειξιν καὶ ἐπιβεβαίωσιν τῆς μεγάλης χρησιμότητος αὐτοῦ εἰς ἄνδρας καὶ εἰς γυναῖκας.

## Ἐπιβεβλημένη μικρὰ ἀνατίμησις.

Ἕνεκα τῆς καθημερινῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ τῆς σταθερᾶς ἀνατιμήσεως τοῦ Ἀμερικανικοῦ δολλαρίου, ἐφεξῆς ἡ τιμὴ τῶν Αὐτοκινήτων *FORD* κατ' ἀνάγκην ὁρίζεται εἰς £238 διὰ τὸ *Touring Car* (οἷα εἶναι τὰ κομισθέντα), παραδοτέα ἐν Κύπρῳ, προτρέποντες δὲ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ ἔχωσιν αὐτοκίνητα, ὅπως σπεύσωσι νὰ παραγγείλωσι πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένης νέας ὑπερτιμήσεως.

**Παρέχονται εὐκολίαι περὶ τὴν πληρωμήν.**

Διὰ πᾶσαν περαιτέρω πληροφορίαν, ἀπευθυντέον πρὸς τὸν ἐν Κύπρῳ Γενικὸν Ἀντιπρόσωπον

(13-10) **Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΝ-ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

# ΣΑΠΩΝ

MAGICAL MAGICAL




**Ἀφοῦ δοκιμάσετε ὅλα τὰ εἴδη τῶν ἐν τῇ νήσῳ εἰσαγομένων σαπώνων, ζητήσατε καὶ τὸν σάπωνα Κόσετζ, δοκιμάσατέ τον καὶ τότε ἀσφαλῶς θὰ πεισθῆτε, ὅτι εἶναι ὁ ἀγνότερος καὶ οἰκονομικώτερος πάντων.**

**Βραβεύθη διὰ χρυσῶν μεταλλείων εἰς τὰς βιομηχανικὰς ἐκθέσεις Δουβλίνου, Λονδίνου καὶ Μελβούρνης καὶ ἔλαβε τὸ «Μέγα Περιβόητον» εἰς τὴν παγκόσμιον ἔκθεσιν τῶν Παρισίων.**

**Ἡ ποιότης «Μέτζικαλ» δίδει μαγευτικὰ ἀποτελέσματα. Χρησιμοποιεῖται σήμερον εἰς ὅλην τὴν νῆσόν μας, ἡ δὲ κατανάλωσις ὁλοέν καὶ αὐξάνει καταπληκτικῶς. Δὲν ἀφήνει τὴν κακὴν ὀσμὴν ποὺ ἀφήνουν ἄλλοι σάπωνες εἰς τὰ πλυνόμενα ἀσπρόρουχα. Δὲν ἐμπεριέχει καταστρεπτικὰς οὐσίας, αἵτινες λυώνουν τὰ ροῦχα. Δὲν λυώνει ἀμέσως, εἶναι ὁ εὐθηνότερος καὶ οἰκονομικώτερος σάπων. Μία μόνη δοκιμὴ θὰ σᾶς πείσῃ περὶ τούτου.**

**Πωλεῖται παντοῦ εἰς τιμὰς συμφερούσας.**

Διὰ παραγγελίας ἀπευθυντέον:

(26—11) **ΚΥΡΙΛΛΗΝ καὶ ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΝ,** εἰς Λάρνακα.

## ΚΩΝΣΤ. Μ. ΑΓΙΩΤΗΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

Ἐκτελοῦνται φορτώσεις, ἐκτελωνισμοί, ἀγοραπωλησίαι διὰ λογαριασμὸν ἑταιρειῶν, ἀποστολαὶ χρημάτων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν καὶ ἐσωτερικὸν καὶ πᾶσαι αἱ ἐμπορικαὶ ἐργασίαι ἐκτελοῦνται μὲ ἀκρίβειαν καὶ ταχύτητα.

## ΘΕΙΑΦΙ-ΘΕΙΑΦΙ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ

Ἐν τῷ ἐν Λευκωσίᾳ καταστήματι τοῦ κ. Χριστ. Γεωργιάδου, ἐμπορίου, χωλεῖται θειάφι τῆς Ἑρμιόνης ἀκονιστὶ πρὸς 3 γρ. ἀνὰ ὀκᾶν.

Εἶναι περιττὴ οἱαδήποτε διαφήμισις καθότι ἡ ποιότης τοῦ ἐν λόγῳ Κυπριακοῦ τούτου θειαφιοῦ ἔχει δοκιμασθῇ κατὰ τὰ ἔτη τοῦ πολέμου, ὅταν ἔλειπε κάθε ξένον θειάφι, καὶ ἐσώσε τὰς ἀμπέλους ὅλων τῶν ἀμπελουργῶν, πιστοποιεῖται δὲ ἡ καθαρότης καὶ γνησιότης του ὑπὸ τοῦ χημικοῦ τῆς κυβερνήσεως. (4—3

# ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἀθῆναι 30)12. (Ε. Πρ.) Καλοῦνται πάντες ὅσοι οἱ κληρωτοὶ τοῦ 1911 Ἔτους τῆς Ἑλλάδος ὡς καὶ οἱ συμπληρώσαντες τὸ 19ον ἔτος τῆς ἡλικίας των.

Ἡ ἐν Θεσσαλονίκῃ Ἰσραηλιτικὴ Κοινότης ἐδημοσίευσεν ἀνακοινωθὲν ἐν ᾧ ἐκφράζει τὴν ζωηρὰν εὐγνωμοσύνην της καὶ τὴν ἐκτίμησιν αὐτῆς διὰ τὰς εὐμενεῖς διαθέσεις τῆς Ἑλλην. Κυβερνήσεως ἀπέναντι τῶν ζητημάτων τῶν ἀποῤῥήτων τῶν Ἰουδαίων.

Ἀθῆναι—31)13.—Ὁ κ. Βενιζέλος ἐπιστρέψας εἰς Ἀθήνας, προέβη εἰς δηλώσεις λίαν ἱκανοποιητικὰς διὰ τὴν κατάστασιν ἐν Δυτικῇ Θράκῃ, ἐξάρας τὴν στάσιν τῶν Μουσουλμάνων κατοίκων, λίαν εὐχαριστημένων ἐκ τῆς Ἑλλην. διοικήσεως.

Πλὴν τοῦ Δασκώφ, μετέσχεν ἐπίσης τῆς Κυβερνήσεως Ταγιὲρ καὶ ὁ περιφημος Βοῦλγαρος κομιτατζῆς Γεωργιεφ, ὅστις τῷ 1913 εἶχε θάψει ζωντανοὺς 7 Ἕλληνας τοῦ Σουφλίου.

—Χθὲς νύκτα ἐπῆλθε συμπλοκὴ μεταξὺ τοῦ Κουλελῆ Μπουργκὰζ μεταξὺ τῶν προχωρημένων ἑλληνικῶν προφυλακῶν καὶ τουρκικῶν ἀποσπασμάτων. Οἱ Ἕλληνες διεσκόρπισαν διὰ πυροβόλων τοὺς τούρκους, καταλαβόντες σημαντικὰς θέσεις.

—Ἀγγέλλεται ἐκ Κ)πόλεως ὅτι οἱ Κεμαλισταὶ κατέλαβον τὴν νῆσον Μαρμαρᾶ, δηώσαντες καὶ πυρπολήσαντες τὰς χριστιανικὰς οἰκίας.

Ἀθῆναι, 1)14. (Βραφ. τοῦ Τύπου). Τὰ συλλαλητήρια, τὰ ὁργανωθέντα χθὲς πρὸς ἐκδήλωσιν τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ Ἑλλην. λαοῦ πρὸς τὰς Συμμαχικὰς Δυνάμεις διὰ τὸ ἔργον τῆς ἀπελευθερώσεως ἀπὸ τοῦ Τουρκικοῦ ζυγοῦ τῶν Ἑλληνικῶν ἐπαρχιῶν, ἦτο λίαν ἐπιβλητικόν. Οὐδέποτε αἱ Ἀθῆναι εἶδον συγκέντρωσιν τοσούτων πολυάριθμων. Πολλαὶ δεκάδες χιλιάδων προσώπων ἐξ ὅλων τῶν τάξεων τοῦ πληθυσμοῦ, ἐπλήρωσαν τὴν πλατείαν τῆς Ὁμονοίας καὶ τὰς πέριξ ὁδούς. Τὸ ἐγκριθὲν ψήφισμα τονίζει ὅτι ὁ Ἀθηναϊκὸς λαὸς θὰ διατηρήσῃ αἰωνίως τὴν ἀνάμνησιν τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν Συμμάχων καὶ θὰ παραμείνῃ πιστὸς παρὰ τὸ πλευρὸν ἐκείνων μεθ' ὧν συνηγωνίσθη ὑπὲρ τῆς Ἀνθρωπότητος καὶ τοῦ Πολιτισμοῦ. Ἡ διαδήλωσις κατηυθύνθη εἰς τὰς Πρεσβείας Ἀγγλίας, Γαλλίας, Ἰταλίας καὶ Ἡν. Πολιτειῶν, ὅπου ὁ Δήμαρχος Ἀθηναίων ἐπέδωκε τὸ ψήφισμα μὲ καταλλήλους προσφωνήσεις. Οἱ Σύμμαχοι Πρέσβευται ηὐχαρίστησαν καὶ ἐξῆλθαν εἰς τοὺς ἐξώστας ἵνα ἐκφράσουν πρὸς τὸ πλῆθος τὰς εὐχαριστίας των.

Τὸ συλλαλητήριον παρήγαγε μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς ὅλους τοὺς ξένους διπλωματικοὺς κύκλους.

Ἀθῆναι, 2)15.—Ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ αὐξήσῃ τὴν τιμὴν τοῦ ἄρτου κατὰ 20 ο)ο.

Ἀγγέλλεται ἡ προσεχὴς ἵδρυσις ἐν Τριπόλει Γεωργικῆς Τραπέζης μὲ κεφάλαιον 5,000,000 δραχμῶν.

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Μ. Βρεττανίας κ. Γκράμβιλ μετέβη εἰς τὸ Δημαρχεῖον καὶ ηὐχαρίστησε θερμῶς τὸν Δήμαρχον διὰ τὸ συλλαλητήριον τῆς Κυριακῆς.

Ἡ πτῶσις τοῦ Μερκούρη ἠλαττώθη εἰς δέκα πέντε ἐτῶν φυλάκισιν.

Ἀθῆναι, 3)16.—Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον ἀνακοινοῖ: Εἰς τὸν τομέα Κουλελῆ Μπουργκὰζ ἐλαφρὰ πυροβολισμοὶ πεζικοῦ. Ἐσημειώθησαν κινήσεις πυροβολικοῦ καὶ ὑγειονομικῆς ὁλκῆς πρὸς τὴν διεύθυνσιν Ἐσκὶ Κελί. Εἰς τὸ λοιπὸν μέτωπον ἡσυχία.

Ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας ὁ Ἄγγλος στρατηγὸς Πάλμερ, μεταβαίνων εἰς Κωνσταντινούπολιν. Αἱ ἐφημερίδες ἀγγέλλουν ὅτι ἡ Ἡνωμένη Ἀντιπολίτευσις θὰ ἀπευθύνῃ πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Συμμάχων Δυνάμεων ὑπόμνημα, ἀνακηρύσσουσα τὴν ἀφοσίωσίν της πρὸς τὰς Δυνάμεις ταύτας.

Ἀναμένεται ὁσονούπω σῶμα Ἀγγλων μηχανικῶν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ὑποπλοιάρχου Ρούμισον, ὅπως ἀρχίσῃ τὰ ἔργα τῆς κατασκευῆς ναυπηγείου εἰς Σκαραμαγκᾶ.

Ἀγγέλλεται ἐξ Ἰωαννίνων, ὅτι οἱ Ἀλβανοὶ ἤρχισαν τὴν κατάληψιν τῆς περιοχῆς τῆς Χειμάρρας. Ἡ ἐχθρότης τῶν Ἀλβανῶν ἐναντίον τῶν Ἰταλῶν μετερλίθη εἰς ἄγριον μῖσος. Λέγεται ὅτι ἡ Ἰταλικὴ φρουρὰ εἰς Πάσα Βιγκὰρ ἠχμαλωτίσθη καὶ ἐσφάγη.

Ἀθῆναι, 4)17.—Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνσταντίας ὅτι χθὲς συγκρούσεις ἔλαβον χώραν μεταξὺ περιπολιῶν, προσκολλῆται δὲ ὑπὸ τῶν Τούρκων καὶ ὅτι ὁ τουρκοελληνισμὸς ἐγενικεύθη ἐφ' ὅλης τῆς γραμμῆς Ἀδριανουπόλεως. Οἱ Τοῦρκοι ἔχουν ἀπωλείας τινάς, ἀλλ' οἱ Ἕλληνες σθεδὸν μίαν. Οἱ τοῦρκοι ἐτοποθέτησαν δύο πυροβόλα ἐπὶ τῶν ὑψωμάτων τοῦ Ἰρκάτς.

Οἱ Κεμαλισταὶ προχωροῦντες κατὰ μῆκος τῆς ἀκτῆς τῆς Προποντίδος κατέλαβον τὸ Γκιβίζε ἐπὶ τῆς γραμμῆς Χαϊντὰρ Βαγσάτης, ἀπειλοῦν δὲ τὴν κατάληψιν τοῦ ἑλληνικοῦ χωρίου Ἀρίστοβο, τοῦ ὁποίου πολλοὶ οἱ κατγένιαι ἔφυγον εἰς (κων)πολιν.

Ἀγγέλλεται ἐκ Θεσσαλονίκης ὅτι οἱ ὀπαδοὶ τοῦ Ταγιὲρ ἔκαυσαν τὸ χωρίον Τσαντὴν παρὰ τὴν Τσατάλτζαν.

Αἱ συγκοινωνίαι ἐπὶ τῆς γραμμῆς Σμύρνης—Σῶμα καὶ Πανόρμου ἀποκατεστάθησαν.

Λονδῖνον, 4)17.—Ὁ κ. Βενιζέλος ἐν συνεντεύξει πρὸς τὸν «Ἑωθινὸν Ταχυδρόμον» διέψευσε τὰς φήμας, αἵτινες ἐκυκλοφόρησαν ἐν Παρισίοις καθ' ἃς ἡ Ἑλλὰς καὶ ἡ Ἀγγλία μυστικῶς διαπραγματεύονται τὴν διοδεύλωσιν τῆς Ἀνατολίας. Οἱ Ἄγγλοι καὶ Ἕλληνες πολιτικοὶ ἠδύναντο νὰ ἔχουν συνδυασμένας συνομιλίας ὡς οἱ ἄλλοι, οὐχὶ δὲ πρὸς ζημίαν καὶ ἄνευ γνώσεως τῶν Συμμάχων αὐτῶν. Ὁ κ. Βενιζέλος ἐτόνισε τὴν τήρησιν πρόσοχῆς ἀπέναντι τῶν μηχανορραφιῶν τῶν τουρκοφίλων ἐφημερίδων. Κατὰ τὴν ταπεινὴν γνώμην του, φρονεῖ ὅτι ὁ Κεμαλικὸς στρατὸς δὲν ἀποτελεῖ φοβερὸν ἐμπόδιον εἰς τοὺς Συμμάχους. Ἐπὶ πλέον δὲν προσιδιάζει σπουδαιότητα εἰς τὴν φημολογηθεῖσαν συνένωσιν τῶν νασιοναλιστικῶν καὶ μπολσεβικικῶν δυνάμεων. Φρονεῖ ὅτι ἡ ἀπόστασις πρὸς συνένωσιν εἶναι τοσοῦτον μακρά, ὥστε δὲν πρέπει νὰ ἐμπνέῃ ἀνησυχίαν ἐνταῦθα.

Ἀθῆναι 7)20.—Ὁ στρατιωτικὸς διοικητὴς τῆς Θράκης στρατηγὸς Ζυμβρακάκης, διέταξε τὸν ἀφοπλισμὸν ὅλων τῶν κατοίκων ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν.

Χθὲς εἰς τὸν τομέα Καραγὰτς ἀντηλλάγησαν τουφεκοβολισμοί, προκληθέντες ὑπὸ τῆς τουρκικῆς περιπολίας τῆς ὁποίας ὁ ἀξιωματικὸς ἐζήτησε συγγνώμην.

Οἱ Κεμαλισταὶ ἐπετέθησαν κατὰ τῶν ἐνδῶν τοῦ μετώπου τῆς Νικομηδείας. Τὰ ἀγγλικὰ πολεμικὰ ἤρχισαν τὸν βομβαρδισμὸν τῶν κεμαλικῶν θέσεων εἰς Καρατεπέ.

# ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Ἡ κατάστασις τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας.

Λονδῖνον, 29)11.—Ἡ ἔκθεσις τῆς Βρεττανικῆς ἐργατικῆς ἀντιπροσωπείας, εἰς Ρωσίαν, ἀναφέρει ὅτι ἡ πολιτικὴ τῆς ἀπεμπάσεως καὶ ὁ ἀποκλεισμὸς εἶναι τὰ χειρότερα κακά, ἅτινα θίγουν τὴν Ρωσίαν. Ἐπικρατεῖ κυριολεκτικῶς πεῖνα μεταξὺ τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ, αἱ δὲ ἐπιδημίαι διαφθείρουν τὴν χώραν συνεπείᾳ ἐλλείψεως σάπωνος καὶ ἀπολυμαντικῶν. Ἡ ἔκθεσις ἐπαινεῖ τὰς ἐπιτυχεῖς προσπαθείας διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν, μετὰ τὴν ἧτταν τοῦ Γιουντενιτς, Κολτσὰκ καὶ Δενικίν ἧτις ὅμως ἐγκατελείφθη λόγῳ τῆς ἐπαναλήψεως τῶν ἐχθροπραξιῶν μετὰ τῆς Πολωνίας ἧτις εὗρε νέας προφάσεις διὰ περιορισμοὺς ἐπὶ τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερίας, οἱ ὅροι δὲ οὗτοι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μεταβληθοῦν ἐφ' ὅσον ἐξακολουθεῖ ὁ πόλεμος. Ἡ ἔκθεσις ζητεῖ τὴν ἄρσιν καὶ τοῦ τελευταίου ἴχνους τοῦ ἀποκλεισμοῦ καὶ τῆς ἐπεμβάσεως καὶ τὴν ἄνευ ὅρων ἀναγνώρισιν τῆς παρούσης Ρωσικῆς Κυβερνήσεως ἥτις ἀπέδειξε τὴν παγιότητα αὐτῆς, ἐπανειλημμένως δὲ ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμίαν της διὰ τὴν εἰρήνην ἐνῷ κατέβαλεν ἐντόνους προσπαθείας διὰ τὴν οἰκοτομικὴν ἀνασύστασιν.

Παρίσιοι, 6)19.—Ὁ κ. Κρασσὶν ἐν συνεντεύξει πρὸς τὴν «Λιμπερτὲ» ἀνέβαλεν ὅτι ἡ Ρωσία ἔχει ἑτοιμα πρὸς ἐξαγωγὴν 2—3 ἑκατομ. τόννους πετρελαίου, 2 ἑκ. τόννους λίνου, 2—3 ἑκ. τόννους καλῶν δερμάτων, πολλὰ ἑκατομ. τόνους δερμάτων προβάτων, 52,000 νόμοι ἅλατος, 10,000 μεταλλικοῦ ἐλαίου καὶ μεγάλαι ποσότητες ἄλλων προϊόντων, καθυστερεῖ κτλ. Ὁ κ. Κρασσὶν προσφέρει πρὸς τὰ ξένα κεφάλαια τὴν ἐκμετάλλευσιν ἐργοστασίων χάρτου κτλ. καὶ τὴν ἀγοραπωνίων εἰς τὰς διώρυχας τοῦ Βόλγα καὶ Δόν.

# ΔΗΛΩΣΙΣ

Πρὸς τὴν Ἀδελφότητα
τῆς Ἱ. Μ. Ἁγ. Παντελεήμονος.

Ἕνεκα λόγων ἀνωτέρων τῆς θελήσεώς μου ἀναγκάζομαι νὰ πορευτῶ ἀπὸ τοῦ νὰ ἐκτελῶ καθήκοντα Ἡγουμένου τῆς ἀνωτέρας Μονῆς.

Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης ἀποβαίνω πλέον φέρων εὐθύνην διά τε τὰς ἐσωτερικὰς καὶ ἐξωτερικὰς αὐτῆς ὑποθέσεις.

Ἱερᾷ Μονῇ τῇ 14 Μαΐου 1920.

† Στέφανος Καλλουρᾶς
πρώην Ἡγούμενος.

# ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ!

## Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΕΟΤΗΣ
## ΥΠΟ ΤΑΣ ΣΗΜΑΙΑΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

Ἐν τῷ προηγηθέντι φύλλῳ ἐδημοσιεύθη δήλωσις τοῦ κ. Βενιζέλου ἐν τῇ Βουλῇ ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ κατατάξεως ἐθελοντῶν εἰς τὸν Ἑλλην. στρατόν, καθ' ἣν θὰ ἐγίνοντο τοιοῦτοι δεκτοὶ μόνον ἔφεδροι καὶ ἠσκημένοι παλαιοὶ στρατιῶται. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἐπῆλθε τροποποίησις τοῦ νόμου, καθ' ἣν ἐθελονταὶ γίνονται δεκτοὶ πάντες οἱ Ἕλληνες τὸ γένος ὁπωσδήποτε προερχόμενοι ἀπὸ τοῦ 20 μέχρι τοῦ 40 ἔτους ἡλικίας.

Τὸ ἐν Λευκωσίᾳ Γεν. Προξενεῖον ζητῆσαν ἔλαβε παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπὶ τοῦ προκειμένου ζητήματος τὰς ἀκολούθους ὁδηγίας:

ΑΘΗΝΑΙ, 26 Ἰουνίου.

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ὑμετέρου τηλεγραφήματος σπεύδω νὰ πληροφορήσω ὑμᾶς ὅτι δυνάμει τοῦ ἰσχύοντος ψηφισθέντος νόμου δύνανται νὰ καταταχθῶσιν ἐθελονταὶ ἔφεδροι ἀφυπηρετήσαντες ὡς καὶ ἀλλοδαποὶ Ἕλληνες τὸ γένος, ἀγόντες ἡλικίαν 20—40 ἐτῶν. Οἱ νεώτεροι δύνανται νὰ καταταχθῶσιν ἢ διὰ τριῶν μηνῶν, ἢ δι' ἓξ μηνῶν ἢ δι' ἑνὸς ἔτους. Ἐκτὸς τῶν κανονικῶν ἀποδοχῶν, τροφῆς, ἱματισμοῦ θὰ λαμβάνωσι προσέτι μηνιαίως οἱ διὰ τριῶν μηνῶν κατατασσόμενοι δραχμὰς 100, οἱ δι' ἓξ μηνῶν δραχμὰς 125 καὶ οἱ δι' ἑνὸς ἔτους δραχμὰς 150. Προσέτι θὰ λάβωσιν ἐφ' ἅπαξ ἅμα τῇ κατατάξει των οἱ διὰ τριῶν μηνῶν κατατασσόμενοι δραχμὰς 150, οἱ δι' ἓξ μηνῶν δραχμὰς 300, καὶ οἱ δι' ἑνὸς ἔτους δραχμὰς 500. Ἐὰν προβλέπετε κατάταξιν ἀρκετοῦ ἀριθμοῦ ἐθελοντῶν θέλετε τηλεγραφήσει ἐγκαίρως πρὸς ἀποστολὴν πλοίου διὰ παραλαβήν, ὑπολογίζοντες προθεσμίαν τοὐλάχιστον 15 ἡμερῶν. Ἐὰν ὅμως μὴ συγκεντρωθῶσιν ἀνωφελῶς οἱ ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς νήσου ἐθελονταὶ πρὸ τῆς ἀφίξεως ἡμετέρου πλοίου.

Ὑπουργὸς ἐξωτερικῶν

# ΠΟΛΙΤΗΣ

Ὡς τῷ 1912 καὶ 1913 καὶ σήμερον ἂς γένηται πανελλήνιος συναγερμὸς τῆς ἄρρενος Ἑλληνίδος νεότητος ὑπὸ τὰς Ἑλληνικὰς σημαίας, αἵτινες πλατάγοῦσαι κηρύττουσι τὴν ἐλευθερίαν καὶ ἀνεξαρτησίαν εἰς τοὺς ὑποδούλους λαοὺς καὶ διαχύνουσι περὶ αὐτὰς τὸ ἅγιον φῶς τοῦ Ἑλληνοχριστιανικοῦ πολιτισμοῦ.

Ὁ Ἑλληνικὸς στρατός, ἐντολοδόχος τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου δὲν πολεμεῖ κατὰ τῆς Τουρκίας ἢ τῆς Τουρκικῆς φυλῆς ἀλλὰ κατὰ τῶν ἀνταρτῶν καὶ τῶν πολεμίων τῆς εἰρήνης, τῆς ἀσφαλείας, τῆς προόδου καὶ τῆς εὐημερίας τῶν εἰρηνικῶν καὶ προοδευτικῶν λαῶν τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς. Τὸν νικηφόρον δρόμον του εἰς τὰς χώρας ταύτας φωτίζει ὁ ἀνέσπερος καὶ θαμβωτικὸς ἥλιος ὑπερχιλιετοῦς ἐνδόξου ἱστορίας καὶ, ὡς τότε, καὶ σήμερον προηγεῖται αὐτοῦ τὸ οὐρανοφάντον σῆμα «Ἐν τούτῳ νίκα».

Κατὰ τὸ τέρμα τοῦ νικηφόρου δολίχου του ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἐλευθερωτὴς γενόμενος καὶ οὐχὶ κατακτητὴς θὰ λάβῃ πιθανὸν ἔπαθλον τὴν πολινόρθωσιν τῆς Ἑλληνοχριστιανικῆς Αὐτοκρατορίας.

Τόσον τὸ καλλίτερον διὰ τὴν ἀνθρωπότητα καὶ τὸν πολιτισμόν.

Εἰς τοιοῦτον ὑψηλὸν καὶ ἱερὸν ἀγῶνα καλεῖται ἡ Ἑλληνικὴ νεότης καὶ εὐδαιμονίζομεν αὐτὴν ἐπὶ τῷ λαχόντι εἰς αὐτὴν μεγάλῳ καὶ θαυμαστῷ κλήρῳ.

Ἁΐδιος ἐθνικὴ εὐγνωμοσύνη ὀφείλεται εἰς τὸν Βασιλέα Κωνσταντῖνον ἐπὶ θυσίᾳ ἑαυτοῦ διαφυλάξαντα τὴν Ἑλλάδα οἰκονομικῶς καὶ στρατιωτικῶς ἀκμαίαν, ἵνα δυνηθῇ νὰ ἐκτελέσῃ αὕτη τὴν μεγάλην καὶ εὐγενῆ ἐντολὴν τῶν Συμμάχων, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τὸν κ. Βενιζέλον κατακτήσαντα τὴν ἐμπιστοσύνην αὐτῶν ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς.

# ΚΥΠΡΙΑΚΑ

## ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΣΧΟΛΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ

Ἡ παρελθοῦσα Κυριακὴ εἶχεν ὁρισθῇ διὰ τὴν ἐπὶ τῇ λήξει τοῦ σχολ. ἔτους σχολ. ἑορτὴν τοῦ Π. Γυμνασίου τὴν πρωΐαν ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Ἀρρεναγωγείου Φανερωμένης καὶ τῶν Ἀστικῶν Σχολῶν μετὰ μεσημβρίαν ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς ἑτέρας τούτων κατὰ τὴν ἐνορίαν Ἁγ. Σάββα.

## ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Τῆς σχολ. ἑορτῆς τοῦ Π. Γυμνασίου προέστησαν ὁ Πανοσιολ. Καθηγούμενος Κύκκου κ. Κλεόπας καὶ ὁ Πανοσιολ. Ἔξαρχος τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς κ. Ἱερώνυμος παρισταμένων τοῦ ἀναπληρωτοῦ τοῦ Γεν. Προξένου τῆς Ἑλλάδος κ. Α. Ἀρτέμη, τοῦ βουλευτοῦ καὶ ἀθλοθέτου κ. Δ. Σεβέρη, τοῦ Ἐφόρου τοῦ Κυπρ. Μουσείου κ. Μ. Μαρκίδου καὶ ἄλλων ἐγκρίτων πολιτῶν καὶ κόσμου πολλοῦ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων μετὰ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ πάντων τῶν Ἑλληνικῶν Ἐκπαιδευτηρίων.

Μετὰ κατανυκτικὴν δέησιν, καθ' ἣν ἔψαλεν ἐμμελέστατα χορὸς μαθητῶν τοῦ Π. Διδασκαλείου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ διαπρεποῦς καθηγητοῦ της Βυζαντινῆς Μουσικῆς κ. Στ. Χουρμουζίου, ὁ ἐλλόγιμος Γυμνασιάρχης κ. Σπ. Δουκάκης ἔδωκε λόγον τῶν πεπραγμένων κατὰ τὸ λῆξαν σχολ. ἔτος, καθ' ὃ οἱ μαθηταὶ τοῦ Π. Γυμνασίου μετὰ τοῦ Π. Διδασκαλείου ἀνῆλθον εἰς 574 ἐξ ὧν 65 εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτο. Ἐξέθηκε τὰ τῆς λειτουργίας τῶν ἀνωτέρων τούτων Ἐκπαιδευτηρίων, ἅτινα πάντως εἶναι ἀνώτερα πολλῶν ἄλλων, νομίζει ὅμως ὅτι τὸ Π. Γυμνάσιον πρέπει νὰ ἀρθῇ εἰς περιωπὴν ἀνάλογον πρὸς τὴν μεγάλην ἐθνικὴν ἀποστολὴν τῆς Κύπρου, καὶ διὰ τοῦτο παρὰ τὰ πρόσθετα φροντιστήρια εἰς τὰς δύο κατωτέρας τάξεις πρὸς ἐντοχυσιν τῶν ἀδυνάτων μαθητῶν καὶ διὰ τὰς δύο ἀνωτέρας τάξεις πρὸς πληρέστερον ἐφοδιασμὸν τῶν μαθητῶν ἐν αὐτοῖς, ὁ καθηγητ. σύλλογος ἐπεδείξατο λελογισμένην αὐστηρότητα, καὶ ἐκ τῶν 32 μαθητῶν τῆς ΣΤ' τάξεως τοῦ κλασικοῦ γυμνασίου προήγαγε τοὺς ἡμίσεις τοὺς λοιποὺς δὲ παρέπεμψεν εἰς ἐπανεξέτασιν τὸν Σεπτέμβριον πρὸς πληρεστέραν κατάρτισιν αὐτῶν. Ἡ αὐτὴ αὐστηρότης ἐνηργήθη καὶ εἰς πάσας τὰς ἄλλας τάξεις, ὅπου ποῦ μὲν τὸ τρίτον ποῦ δὲ τὸ ἥμισυ τούτων παρεπέμφθησαν εἰς ἐπανεξέτασιν, ὅπως ἐπωφεληθῶσι τὸ μεσοδιάστημα τριμήνων χρονικὸν διάστημα πρὸς συμπληρωματικὰς μελέτας. Ἐξέθηκε μετὰ τοῦτο τὰ δέοντα γενέσθαι ἐν τῷ μέλλοντι πρὸς ἐπάρκειαν τοῦ τε διδακτικοῦ καὶ τοῦ πειθαρχικοῦ προσωπικοῦ εἰς τόσον πλῆθος μαθητῶν, καὶ ἐποιήσατο συστάσεις πρὸς τοὺς γονεῖς καὶ τοὺς κηδεμόνας ἵνα μεμιμῶσι πρισσότερον ἐπικοινωνοῦντες μετὰ τῆς διευθύνσεως τοῦ Γυμνασίου ἐποιήσατο δὲ ἔκκλησιν πρὸς ἅπαντας τοὺς Ἕλληνας συμπολίτας ὅπως ἐπιτηρῶσι τοὺς μαθητὰς ἀνὰ τὴν πόλιν.»

Ἡ ἐνίσχυσις τῆς διδασκαλίας τῶν ξένων γλωσσῶν ἐν τῷ Π. Γυμνασίῳ ἐγένετο ἰσαιτέρη κατὰ τὸ λῆξαν σχολ. ἔτος, τῆς ἀγγλικῆς καὶ τῆς γαλλικῆς, ὥστε νὰ ἀρθῇ καὶ ἡ μόνη παραλυμένη δικαιολογία τῶν ἀποστελλόντων τὰ τέκνα των εἰς ξένα σχολάς.

Παρώτρυνεν ἐν τέλει τοὺς τε ἀπολυομένους καὶ τοὺς ἄλλους μαθητὰς ἵνα πᾶσαν πάντοτε καταβάλλωσι προσπάθειαν ὅπως καθίστανται πάντοτε κρείττονες ἑαυτῶν καὶ τῶν ἄλλων τιμῶντες τὸ ἑλλην. ὄνομα καὶ ἀναδεικνυόμενοι ἄξιοι τῆς φυλῆς εἰς ἣν ἀνήκουσιν.

Ὁ Ἀναπληρωτὴς τοῦ Ἕλληνος προξένου κ. Α. Ἀρτέμης ηὐχαρίστησε καὶ συνεχάρη τῷ τε κ. Γυμνασιάρχῃ καὶ τῷ διδακτικῷ προσωπικῷ ὑποσχόμενος ὅτι θὰ διαβιβάσῃ ὅπου δεῖ τὰ κατὰ τὰ ἡμέτερα ἐκπαιδευτήρια δηνηίβατο δὲ ὅτι οἱ ἀπόφοιτοι τῶν Γυμνασίων εὐρυτάτην ἔχουσιν εὐκαιρίαν ὅπως προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τὴν διοίκησιν τῆς μεγάλης Ἑλλάδος.

Ἀνέγνω μετὰ τοῦτο χαροποιὸν τηλεγράφημα τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἀναγγέλλον τὰς πρώτας νίκας τοῦ Ἑλλ. στρατοῦ ἐν Ἀσίᾳ, καὶ τὴν ἔναρξιν τῆς καταλήψεως τῆς Ἀνατολ. Θράκης ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, τοῦθ' ὅπερ προύκάλεσεν ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγὰς καὶ ἐπευφημίας τοῦ παρισταμένου κόσμου ὅλου. Ὁ ἐντ. Ἀναπληρωτὴς ἐξέφρασε τὴν λύπην του ὅτι ἀναγκάζεται ν' ἀπέλθῃ καλούμενος ὑπὸ κατεπειγουσῶν ὑποθέσεων ὑπηρεσιακῶν τοῦ Ἑλλ. Προξενείου.

Μετὰ τοῦτο διεξήχθη ἐν πλήρει πάσῃ τὸ καλλιτεχνικὸν μέρος τῆς ἑορτῆς καθ' ὃ ἐξετελέσθησαν ἐν συμφωνίᾳ διὰ τετραχόρδων ἐκλεκταὶ μουσικαὶ συνθέσεις ὑπὸ μαθητῶν τοῦ Διδασκαλείου καὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ βιολιστοῦ κ. Ι. Διανέλλου, μαθηταὶ δὲ τινες ἐπιδείξαν τὸ ἐξαιρετικὴν ἐπίδοσιν ἐκτελέσαντες τετραχόρδου μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας, χοροὶ δὲ μαθητῶν τοῦ Διδασκαλείου καὶ τοῦ κλασικοῦ Γυμνασίου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καθηγητοῦ τῆς Ὠδικῆς κ. Χ. Πετροπούλου ἀνέμελψαν ἐναρμονίως καὶ ἐμμελῶς ἐπίκαιρα ᾄσματα πατριωτικά.

Ἐν τέλει ἐγένετο ἡ ἐπίδοσις τῶν ἀπολυτηρίων εἰς τοὺς ἓξ ἀπολυθέντας.

## —ΝΕΟΙ ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΙ

Ἔφεδροι οἱ λαβόντες πτυχίον διδασκάλου παρὰ τοῦ Π. Διδασκαλείου εἶναι οἱ ἑξῆς κατὰ τάξιν ἀλφαβητικήν:

Ἀνδρονίκου Εὐγένιος, Ἀντωνίου Ἀριστείδης, Ἀνθούλλης Χρυσόστομος, Ἀστερίας Παῦλος, Γεωργιάδης Σάββας, Γιαγκόπουλος Παναγιώτης, Γεωργίου Ἀναστάσιος, Δημητριάδης Ἰωάννης, Ἑκτορίδης Εὐάγγελος, Ἰωαννοφράκης Σάββας, Κίρκος Ἰωάννης, Κελάλης Πέτρος, Κακουλλῆς Κυριακός, Λοΐζου Κωνσταντῖνος, Μιχαηλίδης Πέτρος, Μιχαηλίδης Πασχάλης, Μυριανθούσης Ἰωάννης, Παπαδόπουλος Χριστόδουλος, Παπαδόπουλλος Παναγιώτης, Παναγῆ Χαράλαμπος, Παντελίδης Ἰωάννης, Παπαγεωργίου Μιχαήλ, Σάββα Γεώργιος, Σάββα Ἰωάννης, Χατζηδᾶς Χαράλαμπος, Χατζηνικολάου Ἰωάννης καὶ Χριστοφορίδης Ἰωάννης.

## —ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΕΣ ΤΟΥ ΚΛΑΣΙΚΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ἀπελύθησαν τοῦ κλασικοῦ γυμνασίου τοῦ Παγκυπρίου ἐφέτος οἱ ἑξῆς κατὰ τάξιν ἀλφαβητικήν:

Ἡ Ἁγ. Ἑλένη Λουκάκη καὶ οἱ κ.κ. Αἰμιλιανίδης Ἀχιλλεύς, Ἀντωνίου Δημήτριος, Βασιλειάδης Γεώργιος, Γεωργιάδης Μίνως, Εὐαγγελίδης Σωκράτης, Θεοδοσίου Γρηγόριος, Ἰωαννίδης Ἀχιλλεύς, Κωνσταντινίδης Χρίστος, Κωνσταντινίδης Θεοχάρης, Λοϊζίδης Σάββας, Νικολαΐδης Νικόλαος, Παπαδόπουλος Μενέλαος, Ταλαρίδης Χρύσανθος, Ταβερνάρης Θησεύς, Χριστοδουλίδης Ματθαῖος.

## —ΤΟ ΣΕΒΕΡΕΙΟΝ ΕΠΑΘΛΟΝ —ΤΟ ΓΩΓΕΙΟΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ

Προκειμένης τῆς ἀπονομῆς τοῦ Σεβερείου ἐπάθλου, ὁ κ. Ν. Καταλάνος ἐξ ὀνόματος τῆς ἀγωνοθετικῆς ἐπιτροπείας εἶπεν ὅτι αὕτη μετὰ πολλῆς δυσκολίας ἠδυνήθη νὰ συμφωνήσῃ περὶ τοῦ βραβείου καὶ τοῦ ἐπαινετέου ἐκ τῶν ἐνώπιον αὐτῆς τεθεισῶν διαγωνισμάτων καὶ δὲν εὑρέθη εἷς ἣν εὐχάριστον θέσιν ἐγένετο κατὰ τὴν κρίσιν τῶν διαγωνισμάτων τῶν τελειοφοίτων τοῦ Διδασκαλείου τῶν Θηλέων, ἴσως διότι καὶ τὸ λαχὸν θέμα καθ' ἑαυτὸ δὲν παρεῖχεν ἀφορμὴν εἰς ἐπίδειξιν γενικῶν θεωρητικῶν γνώσεων ἀλλ' εἰς παρατηρήσεις καὶ ἐμπειρίαν αἵτινες παρὰ τοῖς μαθηταῖς εἶναι λίαν περιωρισμέναι ἔτι, προκειμένου νὰ ἐνθέσωσι «Τίνες καὶ κίαι τῆς κεινωνίας ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῶν μαθητῶν.»

Ἐξέφρασεν ἔπειτα τὰς θερμὰς εὐχαριστίας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν Ἑλληνικῶν Ἐκπαιδευτηρίων καὶ τῆς Ἐφορείας αὐτῶν πρὸς τὸν φιλόμουσον ἀθλοθέτην κ. Δ. Σεβέρην, ὃς ξήσαντα τὸ κεφάλαιον Σεβερείου ἐπάθ

παρεσχέθησαν αἱ ἀναγκαῖαι ἰατρικαὶ καὶ βοήθειαι καὶ ἠδυνήθη νὰ συνέλθῃ ἀβλαβής. Τὴν ὡραίαν ταύτην πρᾶξιν ἀμοίβων ὁ ἀρχηγὸς τῶν Προσκόπων τοῦ Π. Γυμνασίου κ. Χ. Νικολαΐδης ἐν παρατάξει καὶ χαιρετισμῷ τῶν προσκόπων προσεφώνησε καταλλήλως τὸν πρόσκοπον Χρ. Πιπερίδην καὶ ἀνήρτησε μετάλλιον ἐπὶ τοῦ στήθους αὐτοῦ ἀναμνηστικὸν τῆς ὡραίας καὶ ἡρωικῆς ἀληθῶς πράξεώς του ὑπὸ τὰ χειροκροτήματα καὶ τὰς ἀνευφημίας πάντων τῶν παρισταμένων.

## ΑΣΤΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ

Περὶ τὴν 4 μ. μ. τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ εὐρεῖα αὐθουσα φιλοπάλως καὶ ἑλληνοπρεπῶς διακεκοσμημένη μετὰ τῶν διαδρόμων τῆς Ἀστ. Σχολῆς Ἁγ. Σάββα εἶχον πληρωθῆ κόσμου πολλοῦ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν φύλων. Τῆς ἑορτῆς προέστησαν οἱ αὐτοὶ καὶ τῆς τοῦ Π. Γυμνασίου.

Μετὰ τὴν νενομισμένην δέησιν καθ' ἣν ἔψαλον ἐμμελῶς τελειόφοιτοι τῆς Ἀστ. Σχολῆς Ἁγ. Σάββα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ διδασκάλου αὐτῶν κ. Στ. Μελίδου, ὁ διευθυντὴς ἀμφοτέρων τῶν Σχολῶν τούτων κ. Χ. Μαραθεύτης εἶπε λογοδοσίαν τῶν πεπραγμένων κατὰ τὸ λῆγον σχολ. ἔτος, καθ' ὃ ἐφοίτησαν εἰς ἀμφοτέρας τὰς Ἀστικὰς Σχολὰς 640 μαθηταί. Μεθ' ὃ ἠσχολήθη εἰς ζήτημα παιδαγωγικὸν ἀναγόμενον εἰς τὰς δύο βουλήσεις τοῦ παιδὸς πραγματευθεὶς τοῦτο μετὰ τῆς οἰκείας αὐτῷ γνώσεως τῶν παιδαγωγικῶν θεμάτων καὶ τῆς μακροχρονίου πείρας καὶ τοῦ ἀδιαπτώτου ζήλου, δι' ὧν ἐπὶ δέκα καὶ διευθύνων κοινωφελέστατα τὰς Σχολὰς ταύτας ἐπὶ τεσσαρακονταετίαν ὅλην κατέστρεψε δὲ τὴν ἐμβριθῆ ὁμιλίαν του προσκαλέσας τὸ ἀκροατήριον εἰς δέησιν κατανυκτικὴν ὑπὲρ τῆς ὁλοσχεροῦς νίκης τῶν Ἑλληνικῶν ὅπλων καὶ τῆς παλινορθώσεως τῆς Ἑλληνικῆς Αὐτοκρατορίας.

Τὸ καλλιτεχνικὸν μέρος τῆς ἑορτῆς διεξήχθη μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας. Ἐκ περιτροπῆς ἤδοντο ᾄσματα ἐν χορῷ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῶν οἰκείων διδασκάλων καὶ ἀπηγγέλλοντο ποιήματα πατριωτικά, ἄτινα ἐπεσπῶντο τὰ χειροκροτήματα τοῦ ἀκροατηρίου. Ἐξεφωνήθησαν μετὰ τοῦτο τὰ ὀνόματα τῶν ἀπολυομένων καὶ διὰ χειρὸς τοῦ Πανοσιωτ. Καθηγουμένου διενεμήθησαν εἰς τοὺς ἀριστεῖς ἐξ αὐτῶν τὰ ἀπολυτήρια, καὶ, ἡ ψυχαγωγία τῆς ἑορτῆς ἔληξε καταστεφθεῖσα διὰ τοῦ ἐθν. ὕμνου.

Οὕτως ἔληξαν αἱ σχολικαὶ ἐργασίαι καὶ ὁ μαθητικὸς κόσμος ἀπὸ τῆς χθὲς εἶναι ἀπηλλαγμένος πάσης σχολικῆς μερίμνης, πλὴν τῶν ἐπανεξεταστέων, οἵτινες ὀφείλουσι νὰ ἀναπληρώσωσι κατὰ τὰς θερινὰς παύσεις ὅσα παρέλιπον καὶ ἠμέλησαν δι' ὅλου τοῦ ἔτους.

## ΣΤΕΡΗΣΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Τὰ ἡμέτερα ἐκπαιδευτήρια ἐφεξῆς στεροῦνται τῶν ὑπηρεσιῶν διακεκριμένων μελῶν τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ. Ἐδηλώσαμεν ἤδη καὶ δημοσίᾳ ἐν τῇ λογοδοσίᾳ αὐτῆς ἡ ἀξιότ. Κυρία Χαριτίνη Σακάδα ὅτι ἀδυνατεῖ ἐφεξῆς νὰ ἀσκῇ τὴν διεύθυνσιν Ἁγ. Ἀντωνίου, ἕνεκα οἰκογενειακῶν κωλυμάτων. Τὸ Παρθεναγωγεῖον Φανερωμένης στερεῖται προσωρινῶς, ὡς ἐλπίζομεν, τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ὑποδιευθυντρίας αὐτοῦ Δ)δος Μαρίας Χριστοδούλου, τῆς ὁποίας αἱ πολύτιμοι εἰς αὐτὸ ὑπηρεσίαι ἐπὶ δεκαπενταέτιαν ἔτων εἶναι ἀνυπολόγιστοι. Ἡ Δνὶς Μαρία Χριστοδούλου ἀπέρχεται εἰς Γαλλίαν χάριν εὐρυτέρων σπουδῶν, ἐξ ὧν πιστεύομεν καὶ ἐλπίζομεν ὅτι νέας καὶ γενναιοτέρας θὰ καρπωθῇ ὠφελείας ἡ κορασιακὴ νεότης παρ' ἡμῖν.

Ἀποχωρεῖ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ αὐτοῦ Παρθεναγωγείου ἄλλη διακεκριμένη καὶ ἀρχαία διδασκάλισσα ἡ Δνὶς Χαριτίνη Κυριακίδου τελοῦσα προσεχῶς τοὺς γάμους αὐτῆς, καὶ ταῦτα ἀποτελεῖ νέαν πολὺ αἰσθητὴν ἀπώλειαν τοῦ Ἐκπαιδευτηρίου τούτου.

Ὁ κ. διευθυντὴς τῶν Ἀστικῶν Σχολῶν ἐν τῇ λογοδοσίᾳ του ἀνεκοίνωσεν ὅτι διὰ λόγους ὑγείας ἀποχωρεῖ τῆς ὑπηρεσίας τῶν Ἀστ. Σχολῶν ὁ ἐκ τῶν ἀρίστων ἐν αὐτῇ διδασκάλων κ. Ἀθ. Παπαϊωάννου δυσαναπλήρωτον οὕτω καταλείψων κενὸν ἐν τῷ διδακτικῷ προσωπικῷ ἐπίσημος αὐτῆς ἀλληλογραφία μετὰ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως, πρὸς τὴν ὁποίαν νέον ὑπέβαλεν ὑπόμνημα ὑπὲρ τῆς ἀποζδόσεως δικαιοσύνης εἰς τὴν Νῆσον ταύτην, ἀξιοῦσαν τὴν ἕνωσιν αὐτῆς μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος, ἐν ᾧ χρόνῳ ἐλευθεροῦνται μεγάλοι καὶ μικροὶ ὑπόδουλοι καὶ ξενοκρατούμενοι λαοί.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Κατὰ τὸν δημοσιευθέντα στατιστικὸν πίνακα ἡ κατὰ τὸ πρῶτον τρίμηνον τοῦ 1920 λῆγον τῇ 18)31 Μαρτίου ἐξωτερικὴ ἐμπορία τῆς Κύπρου ἔχει ὡς ἑξῆς:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

| | 1919 | 1920 |
|---|---|---|
| Εἴδη | £327,115 | £564,511 |
| Εἰς νόμισμα | » 10,071 | » 159 |
| | £337,186 | £564,670 |

ΕΞΑΓΩΓΗ

| | 1919 | 1920 |
|---|---|---|
| Εἰς εἴδη | £336,766 | £262 360 |
| Εἰς νόμισμα | » 1,164 | » 210 |
| | £337,930 | £262,570 |

Τὰ σημαντικώτερα εἰσαχθέντα εἴδη ἦσαν τὰ ἑπόμενα:

| | 1919 | 1920 |
|---|---|---|
| | £ | £ |
| Κύαμοι καὶ πίσα | 3150 | 7077 |
| Βούτυρος | 3561 | 2439 |
| Καφὲς | 2287 | 12255 |
| Κριθὴ | — | 3511 |
| Πίτυρα | — | 5239 |
| Ἄλευρα | 4 | 123311 |
| Ἔλαιον | 9612 | 9364 |
| Ἀπεστειρωμένα ἐδώδιμα | 1411 | 14697 |
| Ὄρυζα | 9733 | 6894 |
| Σάκχαρις | 20861 | 21813 |
| Κυπνὸς | 17786 | 10293 |
| Πετρέλαιον | 12652 | 8914 |
| Κρέας | 4148 | 297 |
| Ψιλικὰ διάφορα | 141 | 3449 |
| Σιδηρᾶ καὶ χαλύβδινα εἴδη | 381 | 7984 |
| Μηχαναὶ καὶ ἐξαρτύματα | 1308 | 10086 |
| Βαμβάκινα ὑφάσματα | 8214 | 24109 |
| » ὑφάσματα | 46403 | 21208 |
| Ῥοῦχα | 2873 | 9505 |
| Σάκκοι | 2963 | 4584 |
| Μεταξωτὰ | 3664 | 7685 |
| Μάλλινα εἴδη | 5098 | 22641 |
| Ὑάλινα σκεύη | 1393 | 6615 |
| Δερμάτινα εἴδη | 8834 | 13734 |
| Καπέλλα (πάπια) | 25823 | 19749 |
| Φάρμακα καὶ ἄλλα | 2769 | 5587 |
| Σιγαροχάρτον | 3236 | 3180 |
| Σάπων | 11626 | 17640 |
| Γραφικὴ ὕλη | 1687 | 3876 |
| Κυβερνητικὰ καὶ στρατιωτικὰ εἴδη | 85274 | 10076 |
| Ψιθύνα εἴδη | 1780 | 6571 |

Σημαντικώτερα ἐξαχθέντα εἴδη εἶναι τὰ ἑπόμενα:

| | | |
|---|---|---|
| Σῖτος | 27,608 | — |
| Κριθὴ | 119,999 | — |
| Βρόμη | 4,025 | — |
| Ἐσπεριδοειδῆ | 902 | 7,099 |
| Σταφίδες | 38,897 | 22,508 |
| Ὀλυμπιεύματα | 8,650 | 12,557 |
| Διάφορ. οἶνοι | 24,197 | 52,146 |
| Πατάτες | 4,747 | 19626 |
| Καπνὸς | 15,078 | 2,007 |
| Χαρούπια | 33,562 | 56,129 |
| Βάμβαξ | 12,117 | 31,038 |
| Κουκούλια | — | 2,400 |
| Μαλλία | 7,870 | 1,213 |
| Ἀμύγδαλα | 7,387 | 1,609 |
| Ὄψα | 158 | 4,841 |
| Βαμβ. ὑφάσματα | 40 | 3,162 |

## ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΤΕΛΗ

Ἀπὸ τῆς μεσημβρίου Πέμπτης 18)1 Ἰουλίου τὰ ταχυδρομικὰ τέλη δι' τὴν Νῆσον αὐξάνονται ὡς ἑξῆς: Ἐφημερίδων ἀπὸ 5 εἰς 10 παράδες, ἐπιστολῶν ἀπὸ 10 εἰς 20 παράδες, ἐπιστολῶν ἀπὸ 20 εἰς 30 παράδες καὶ ταχυδρ. δεμάτων ἀπὸ 2 εἰς 3 χρ. προβάλλεται δὲ ὡς δικαιολογία τῆς ὁδιαλογήτου ταύτης ἀνατιμήσεως ἡ αὔξησις τῶν μισθῶν τῶν ταχυδρομ. ὑπαλλήλων.

Αὔξησις τῆς μισθοδοσίας τῶν ὑπαλλήλων ἔδει νὰ γένηται πρὸ πολλοῦ χωρὶς νὰ εἶνε ἀναγκαία καὶ ἡ αὔξησις τῶν ταχυδρομ. τελῶν, ἅτινα καὶ' ἀγγλικὴν ἀρχὴν ὅσῳ εἶνοι χαμηλώτερα τόσῳ μᾶλλον εὐχάριστοι αἱ ταχυδρ. πρόσοδοι. Ἐπὶ τούτοις τὰ ταχυδρομ. τέλη «παρ' ἡμῖν ἦσαν ἤδη ἐν πολλοῖς ἀώτερα ἢ ἀλλαχοῦ πεπολιτισμένης χώρας, ἐνῷ ἡ ταχυδρ. ἐπικοινωνία ἐν Κύπρῳ ὀφείλει εἶδος ὅλον. Ἐκεῖ τὸ ταχυδρομεῖον, ἔνθα ἱδρύεται δι' ὅλων τῶν ἀγχιθύρων καὶ ταχυτάτων μέσων συγκοινωνίας καὶ εἶναι εὔρυθμος ἡ ἀσφάλεια καὶ ἡ ἐξ ὁδοὺς τῶν ταχυδρομιζομένων, ἐνῷ παρ' ἡμῖν ἡ ταχυδρ. συγκοινωνία εἶναι ἀρχέγονος, καὶ οὐδεμία ὑπάρχει ἀσφάλεια καὶ ἐνημερότης.

Ἀπέκαμεν ὁ ἐγχώριος τύπος καὶ οἱ κάτοικοι νὰ διαμαρτύρωνται καὶ νὰ καταγγέλλωσι τὴν ταχυδρομικὴν ἀταξίαν καὶ ἀθλιότητα καὶ προξενοῦσι δικαίαν ἔκπληξιν καὶ ἀγανάκτησιν ἡ κατὰ πόνκα λόγων ἀδικαιολόγητος ἀνατίμησις τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν.

Ἡ αὔξησις αὕτη διὰ τὴν δημοσιογραφίαν σημαίνει πρόσθετον φορολογίαν 6 1)2 γρ. κατὰ φύλλον, ἐνῷ σῖος ἦτοι διὰ μετρίαν κυκλοφορίαν £25–30 ἐπὶ πλέον καὶ τοῦτο διὰ νὰ καθυστερῶνται καὶ χάνωνται συνχότατα φύλλα καὶ νὰ γεντιάνται καθημερινὰ παράπονα.

Ἡ δημοσιογραφία ἐντούτοις, ἧτις ἀποτελεῖ τὴν ἡμερησίαν πνευματικὴν τροφὴν τοῦ πολλοῦ κοινοῦ, τυγχάνει ἀλλαχοῦ πάσης προστασίας καὶ ἐνισχύσεως παρά τε τῶν Κυβερνήσεων καὶ τῶν πλείστων ἑταιρειῶν πάσης τάξεως καὶ παντὸς εἴδους.

Εἶναι λυπηρὸν ὅτι ἡ διατίμησις τῶν ταχυδρ. τελῶν ἀφεθῇ εἰς τὴν διάρκισιν τῆς Κυβερνήσεως, ἐνῷ τὰ ταχυδρ. τέλη ἀπ' ἐναντίας ἀποτελοῦσι σπουδαῖον μέρος τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ ἡ ταχυδρ. ὑπηρεσία εἶναι οὐχὶ δημιουργὸς προσόδων ἀλλ' ἐξυπηρετικὴ τῶν κοινῶν καὶ τῶν δημοσίων συμφερόντων.

Πικροτάτην ἀτυχῶς ἔχομεν πεῖραν τῶν κυβερνώντων τὴν Νῆσον δι' ὅλου τοῦ πολέμου καὶ μέχρι σήμερον ὥστε νὰ μὴ ξενιζώμεθα καὶ διὰ τὸ ἄτοπον καὶ ἄστοχον τοῦτο διάβημα αὐτῶν.

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΩΝ ΤΟΥ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ

Κατὰ τὴν γενομένην τῇ παρελθούσῃ κυριακῇ συνέλευσιν τῶν μελῶν τοῦ συνδέσμου τῶν τελειοφοίτων τοῦ Παγκυπρίου ἀπεφασίσθη ὅπως παραμείνῃ τὸ αὐτὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον πρὸς διάδοσιν τῆς ἄρτι ἐκδοθείσης δευτέρας ἐπετηρίδος τοῦ Συνδέσμου, προσληφθέντων πρὸς τοῦτο ὡς βοηθῶν καὶ τῶν κ. κ. Χαρ. Παπαδοπούλλου καὶ Ζαμπέρδα. Τὰ τῆς περαιτέρω λειτουργίας τοῦ Συλλόγου ὡς καὶ τροποποιήσεως τοῦ Καταστατικοῦ θὰ γίνωσι βραδύτερον ὑπὸ εὐρυτέρας συνελεύσεως ὅτε θὰ εἶνε ξυνατὸν νὰ λάβωσι μέρος καὶ οἱ ἐν τοῖς χωρίοις νῦν διαμένοντες τελειόφοιτοι.

## ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ. Ἀνεχώρησαν διὰ τοῦ τελευταίου συμβατικοῦ ὁ παρ' ἡμῖν ἔμπορος κ. Χρ. Ῥωμηγιάδης μετὰ τῆς ἀξιοτ. κυρίας του καὶ τῶν δύο τέκνων του Μαρίας τελειοφοίτου τοῦ Δνδρικαλείου, καὶ Μίνωος τελειοφοίτου τοῦ Γυμνασίου ἵνα κατατάξῃ ἀμφότερα εἰς ἀνωτέρας ἐν Ἑλβετίᾳ Σχολάς.

—Ὁ παρ' ἡμῖν ἔμπορος κ. Κ. Σ. Λοιζίδης μετὰ τῆς ἀξιοτίμου κυρίας του καὶ τῶν δύο θυγατέρων του Αὐγούστας καὶ Ἐλισάβετ διὰ Γαλλίαν καὶ Ἀγγλίαν.

—Ὁ ἔμπορος κ. Γ. Ε. Χριστοδουλίδης μετὰ τῆς ἀξιοτ. κυρίας του καὶ τῶν τέκνων Ἑλένης, Ματθαίου καὶ Εὐαγγέλου ἵνα τὰ δύο πρῶτα κατατάξῃ εἰς ἀνωτέρας ἐν Ἀγγλίᾳ Σχολὰς Τοῦτον ἡ πορεία εἶνε τελειόφοιτος τοῦ Πλησίους Παρθεναγωγείου Φανερωμένης καὶ ὁ δεύτερος ἀριστοβάθμιος τοῦ Π Γυμνασίου.

Ὁ Ἐμπορικὸς Πράκτωρ παρ' ἡμῖν κ. Κυπριανὸς Φ. Δαυΐδ ἀνεχώρησε διὰ τοῦ τελευταίου Συμβατικοῦ εἰς Λίτροπτον καὶ ἐκεῖθεν ἀνὰ τὴν Εὐρώπην καὶ Ἀγγλίαν χάριν τῶν ὑποθέσεων τοῦ Γραφείου του καὶ τῆς ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν αὐτοῦ.

—Ἀνεχώρησεν ὁ διδάκτωρ τῆς Νομικῆς κ. Μιχ. Κ. Ἰωαννίδης διὰ Ἀθήνας ἵνα ὑποστῇ ἐν τῷ Δρείῳ Πάγῳ τὰς πρακτικὰς αὐτοῦ ἐξετάσεις.

ΑΦΙΚΕΤΟ ἐξ Ἀθηνῶν ὁ εὐάλπις φοιτητὴς τῆς Ἰατρικῆς κ. Χαρ. Κ. Ἰωαννίδης ἀφοῦ ἐδημοσίευσε τὰς πρὸ ἑπταετίας ἐξετάσεις αὐτοῦ εὐδοκιμώτατα.

Ὁ ΔΑΚΚΟΔΑΙΣΜΟΣ Ὑπὸ τοιαύτην ἐπιγραφὴν ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Π. Γυμνασίου καὶ πρὸς ὄφελος αὐτοῦ πωλουμένη ὡραία καὶ ἐμβριθὴς πραγματεία τοῦ ἀγαπητοῦ κ. Ἰατροῦ κ. Εὐ. Γλυκῆ, διδάσκοντος τὴν Γυμνασιὴν ἓν τῇ Π. Διδασκαλείῳ καὶ τὴ ἀνωτάτῃ τάξει τοῦ κλασικοῦ Γυμνασίου.

Τὸ ἀποδεικτικώτατον κοινωνικὸν καὶ ἐθνικὸν τούτου θέμα ἐξαντλεῖται ἐν τῇ πανταμερεῖ ταύτῃ καὶ ἐπιβλέπεται ἡ μελέτη αὐτοῦ παρὰ παντὸς πολίτου καὶ ἰδίᾳ παρ' ἡμῖν τῆς ἄκρως ἐκπαιδευομένης νεότητος ἵνα προσληφθῇ πᾶς ἕκ' αὐτὴν παραινῆς καὶ πᾶσα χαρὰς τῶν πνευματικῶν ποτῶν, καὶ ἡ ἀποχὴ αὕτη θὰ εἶναι μέγα κοινωνικὸν καὶ ἐθνικὸν ὄφελος.

ΛΑΧΕΙΟΝ. Κατὰ τὴν ἐν Παραισίοις ἐκλέξασαν τοῦ λαχείου ὅπερ τοῦ κοινοπράκτου Συλλόγου τῶν Κυπρίων ἔλαχον οἱ ἑπόμενοι ἀριθμοί:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1967 κερδαίνων | £ | 10 | | | | |
| 3017 | » | » | 5 | | | |
| 1775 | » | » | 1 | | | |
| Οἱ ἀρ. | 607 | 416 | 1662 | 768 | ἕνα | σειρὰ 10. |
| Οἱ ἀρ. | 1963 | 851 | 555 | 1987 | 879 | ἕνα σειρὰ 5. |

ΠΑΡΑΦΟΡΟΥΜΕΝΑ παιδὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Πράκτορος κ. Οὐλιανοῦ καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐπιτροπείας ἀργυρᾶ δισκοπότηρα ἐκ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ Ἁγίου Ἀνδρονίκου ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Πάφου. Ἀ... γνωσθῶσι παρέχεται χρηματικὴ ἀμοιβὴ ἐκ £ 10.

ΟΜΒΡΙΗΣΕ. Ἄξιος τὸν κόπον νὰ ἀναγραφῇ ἔφετος καὶ ἡ ὄμβρησις τοῦ Μαΐου (ν. ἡ.) ὅστις ἀγένετο ἀληθὸς μὴν χαμηλὸς.

Ἅπαντες σχεδὸν οἱ ἀνὰ τὴν Νῆσον δεκτομετρικοὶ σταθμοὶ ἀναγράφουσι ποσὸν τῆς ὀμβρήσεως, ποικίλλει δὲ αὐτὴ ἀπὸ τοῦ ἐλαχίστου ὁρίου 0,56 ἓν Συγκράσει μέχρι τῶν 8,07 εἰς Χαλεύγαραν τῆς ὀρεσταιτίας Κυρηνείας.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει Τουρκικὴ κυβέρνησις ἐζήτησε νέαν παράτασιν τῆς προθεσμίας, ληξάσης τῷ π Σαββάτῳ πρὸς ἀπάντησιν εἰς τὸ ἐπιδοθὲν εἰς αὐτὴν σχέδιον συνθήκης εἰρήνης παρὰ τῶν Συμμάχων ἐν Παρισίοις, ἣν ὅμως ἠρνήθη τὸ Ἀνώτατον Συμβούλιον.

Ἡ προθεσμία ἐπίθεσις τῶν ὑπὸ τὸν Μουσταφὰ Κεμὰλ Ἐθνικοφρόνων ἢ μᾶλλον Νεοτούρκων κατὰ τῶν ἐν Νικομηδείᾳ ἐγγλεζικῶν ἐμπροσθοφυλακῶν, αἱ ἐν τῇ Ἀνατολῇ Θράκῃ Τουρκοβουλγαρικαὶ ἐκστρατεῖαι κατὰ τῆς ἐπελεύσεως τῆς συνθήκης εἰρήνης καὶ ἡ δράσις τῶν ἐθνικοφρόνων τούρκων ἐνΚιλικίᾳ καὶ Συρίᾳ ἔπεισαν τοὺς Συμμάχους ὅτι μόνον διὰ τῆς βίας τῶν ὅπλων θὰ ἐπιβληθῇ ἐν Τουρκίᾳ ἡ συνθήκη τῆς εἰρήνης, καὶ τὴν ἀπαιτητικὴν ἐντολὴν τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου ἐν Χαΐδῃ ἀνέθηκεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπὶ τῇ σιωπηρᾷ ὑπὸ τοῦ Βενιζέλου ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς εἶναι ἱκανὸς νὰ συντρίψῃ τὰς ἐπικαιροτέρας δυνάμεις τοῦ Μουσταφὰ Κεμάλ.

Ἡ σημασία τῆς ἐντολῆς ταύτης ἐκστρατείας ταύτης δηλοῦται ὑπὸ τοῦ Παρισινοῦ «Χρόνου» ὅστις σχολιάζων τὴν ἀπόφασιν ταύτην τῆς ἐν Χαΐδῃ συνδιασκέψεως γράφει ὅτι «ἂν αἱ προβλέψεις τοῦ Ἑλληνικοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου πραγματοποιηθῶσιν, ὁ πόλεμος θὰ εἶναι βραχὺς καὶ τὰ ἀποτελέσματα σοβαρά.»

Ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς διατελῶν τὴν ὑψηλὴν ἐντολὴν τῶν Συμμάχων (ἐν 30)12 Ἰουνίου ἤρξατο τῆς προελάσεως ἐπὶ τοῦ μετώπου Σαλιχλῆ Ἀξαρίου.

Τὸ Γεν. Στρατηγεῖον Σμύρνης, τῇ 1)24 ἐτηλεγράφησε τὰ ἑξῆς: Ἡ προέλασις ἐξακολουθεῖ ἐπιτυχῶς. Ὁ Ἐχθρὸς συγκεντρωθεὶς εἰς τὴν περιοχὴν Κλὸς προσεβλήθη μετὰ σφοδρότητος ὑπὸ τῶν ἡμετέρων κατὰ μέτωπον καὶ ἐξηναγκάσθη νὰ τραπῇ εἰς ἄτακτον φυγὴν πρὸς τὸ Ἀκ Ἰσσάρ, τὸ ὁποῖον κατελήφθη χθὲς ἑσπέραν ὑπὸ ἀποσπασμάτων τοῦ ἀρματοῦ μας. Ἄτινα ἐξακολουθοῦν τὴν προέλασιν. Σήμερον τὴν πρωΐαν ἤρξατο ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Σαλιχλῆ καὶ Ἀλμασιρ (Φιλαδέλφειαν).

### Αἱ πρῶται νίκαι.

Τὸ Ἑλλην. Γεν. Ἀρχηγεῖον Σμύρνης τῇ 13)26 ἐτηλεγράφησε τὰ ἑξῆς:

Αἱ συνδεδυασμέναι ἐπιχειρήσεις τῶν στρατευμάτων μας ἐμπαίσωσαν τὴν συγκέντρωσιν τοῦ ἐχθροῦ περὶ τὴν Φιλαδέλφειαν ἧς κατελήφθη χθὲς ἑσπέρας διὰ συμπλοκῶν κρυπτικῶν κατόπιν τῶν στρατιωτῶν. Τὸ 13ον σῶμα Τουρκικοῦ στρατοῦ, τὸ ὁποῖον ὑπερήσπιζε τὴν Φιλαδέλφειαν, ἐξουδενώθη ὁλοσχερῶς, καὶ ἡμεῖς συνελάβομεν αἰχμαλώτους τὴν ὑπόλοιπον μεραρχίαν. Ὁ Διοικητὴς τοῦ σώματος Ἀπὸ τῆς μάχης ἐδέχθη τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ ἐν τῇ πόλει ἡμετέρου ἐπιτελείου. Ἐν ὧ ἡ μάχη ἐξακολουθεῖ ἐπὶ τῆς γραμμῆς Φιλαδελφείας Ὀδεμίς. Αἱ ἀπώλειαι τοῦ ἐχθροῦ εἰς νεκροὺς, τραυματίας καὶ αἰχμαλώτους ἀνέρχονται εἰς 8 χιλιάδας ἄνδρῶν. Πλὴν τῶν ἤδη συλληφθέντων ἄλλοι, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἀξιωματικοί, ἀπεμακρύνθησαν πρὸς τὰ ἀνατολικὰ καὶ ἐπεριορίσθησαν πρὸς δὲ καὶ διὰ τῆς ἀγανακτοβαπτισθείσης τῶν τιμῶν του ἐπιδιώκεται νὰ ἀφήσῃ τοὺς πελάτας αὐτοῦ ἀκουσιοπαθοῦντας.

Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας εὐπειθεστάτῳ πρὸς τὸν διευθυντὴν αὐτοῦ κ. Μιχαὴλ Ἐλευθεριάδην ἐν Κιλίοις Χωρίον (Λεύκαι).

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ

Προκειμένου ν' ἀναγερθῇ κατάστημα διὰ τὸ κατὰ τὰς ἐνορίας Ἀλληνώσης—Ἁγ. Κασσιανοῦ Νηπιαγωγεῖον, γίνονται δεκταὶ προσφοραὶ μεχρὶ τῆς ἐπερχομένης δευτέρας 23 Ἰουνίου π. ἔ.

Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ εἶναι ἐνσφράγιστοι μετ' ἐπιγραφῆς π ρ ο σ φ ο ρ α ὶ ἐπὶ τοῦ φακέλλου καὶ ν' ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν κ. Ν. Καταλάνον γραμματέα τῆς Σχολικῆς Ἐπιτροπείας.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν σχεδίων καὶ τῶν ἄλλων τεχνικῶν λεπτομερειῶν παρὰ τῷ κ. Φωτιάδῃ ἀρχιτέκτονι.

Λευκωσία 12/25 Ἰουνίου 1920.

Ἐκ τῆς Σχολικῆς Ἐπιτροπείας.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἱερεὺς ἐφημέριος ἐρίστε μέσ διὰ τὸν Ἅγιον Ἀπόστολον Κοῦκλα Λευκωσίας.

Ὁ βουλόμενος ἀποτείνεται εἰς τὴν Ἐπιτροπείαν.

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ (5—5)


ΕΛΛΗΝΕΣ! ΣΑΠΩΝΕΣ
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ
ΑΔΕΛΦΩΝ Ν. ΖΑΒΟΓΙΑΝΝΗ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΣΑΠΩΝΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΑΡΙΣΤΗΣ
ΒΡΑΒΕΥΘΕΝΤΕΣ ΕΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ
ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ τῷ 1900
ἐν ΚΡΗΤΗ τῷ 1900
ἐν ΣΙΚΑΓΩ τῷ 1893
Βραβεῖον Χρυσοῦν
ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΥΛΗΣ
Εἶναι ὁ καλλίτερος Σάπων διὰ πλύσιν ἀσπρορούχων.—Λευκαίνει καὶ διατηρεῖ τὰ ἀσπρορούχα χωρὶς νὰ τὰ καταστρέφῃ.—Μία καὶ μόνη δοκιμὴ θὰ σᾶς κάμῃ νὰ μὴ μεταχειρίζεσθε παρὰ μόνον τὸ Σαπούνι "ΖΑΒΟΓΙΑΝΝΗ"
Διαρκῆς παρακαταθήκη παρὰ τῷ ἐν Κύπρῳ Συνεταιρικῷ Οἴκῳ Γ. Η. Α. ΜΑΥΡΟΓΙΑΗ ὅστις τυγχάνει ἐν Κύπρῳ Ἀντιπρόσωπος. (13—1)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΣΙΜΕΝΤΑ "TITAN"
Εἰδοποιοῦμεν τοὺς κ. κ. ἐργολάβους, μηχανικούς, πωλητὰς ὑλικῶν οἰκοδομῆς, τὰς ἐπιτροπὰς τῶν κοινοτήτων καὶ χωρίων κ.λ.π., ὅτι εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας θὰ εὑρίσκωσι τοῦ λοιποῦ ἀνελλιπῶς τσιμέντα τῆς ἀρίστης μάρκας
«TITAN»
τὰ ὁποῖα εἶναι πλέον γνωστόν, ὅτι εἶναι τὰ ἀνώτερα παντὸς ἄλλου τσιμέντου εἰσαγομένου ἐν Κύπρῳ.
Οἱ χρησιμοποιοῦντες τσιμέντα «TITAN» ἐξυπηρετοῦν πρωτίστως τὸ συμφέρον των, καθ' ὅσον διὰ τῆς ἀρίστης παιστητος ἰσοπαγοῦς τούτου ἐξασφαλίζουν τὴν ἐπιτυχίαν τῶν οἰκοδομῶν των ἐπ' ἄπειρον καὶ ἀποφεύγουν τὴν συχνὴν δαπάνην τῶν ἐπιδιορθώσεων κ.λ.π.
Χάριν τῶν χρησιμοποιούντων τσιμέντα «TITAN» ἐφροντίσαμεν νὰ ἐχωμεν πάντοτε διαρκῆ παρακαταθήκην εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας.
Ἡ παρακαταθήκη μας θὰ ἀνανεώνηται ταχυτάτως, ὥστε οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ εὑρίσκωσι τσιμέντα φρέσκα.
Διὰ πληροφορίας καὶ τιμὰς ἀπευθυντέον πρὸς τοὺς κ. κ.
Ν. Π. ΔΑΝΙΤΣΑΣ & Σια
Εἰς Λεμεσὸν καὶ Ἀμμόχωστον.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
"ΤΟ ΝΕΟΝ ΦΑΛΗΡΟΝ,,
ΕΙΣ ΚΑΛΟΝ ΧΩΡΙΟΝ (ΛΕΥΚΑΣ)
Ἐνοικιάζεται ἐκ τοῦ νέου ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἑξῆς ὅρων:
Ἐνοικιαστὴς ἀναλαμβάνει τὴν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἐν λόγῳ ξενοδοχείου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἐνοικίου τῶν £ 400 ἐτησίως πληρωτέων ἀνὰ τρίμηνον ἐκ τῶν προτέρων.
Ἐνοικιαστὴς ἀναλαμβάνει τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἐ